



VARTOJIMO INSTRUKCIJA

TURINYS

I.	Santrumpos	3
II.	3 paskirtis	
III.	Santrauka ir paaiškinimas	4
III.1	Valdymas	4
IV.	Procedūros principas	5
V.	Simbolių žodynėlis	5
VI.	Saugos instrukcijos	6
VI.1	Operatoriaus kvalifikacija	6
VI.2	Duomenų atsarginė kopija	6
VII.	Instrukcijos	6
VII.1	„RAPTOR SERVER“ programinės įrangos sąranka	6
VII.1.1	Prisijungimas	6
VII.1.2	Asmeniniai nustatymai	8
VII.1.3	Nuomininko administratorius	9
VII.1.4	Naudotojo pridėjimas prie Nuomininko	12
VII.1.5	Atstovo programinės įrangos atsisiuntimas	14
VII.1.6	Vaizdo gavimas, QR kodo nuskaitymas ir tinkelio radimas	17
VII.1.7	Vaizdo apdorojimo režimas	21
VII.1.8	Matavimų apžvalga	30
VII.1.9	Matavimų patvirtinimas ir eksportavimas	32
VII.2	Ataskaita	35
VII.2.1	Pasirinktino ataskaitos šablono	kūrimas 35



VII.2.2	Interpretacijos užklausa	45
VII.2.3	Multipleksas pagal poreikį	49
VII.3	„QualityXplorer“ mėginių matavimai	51
VII.4	Matavimų ištrynimasis	53
VII.5	Paciento informacijos importavimas iš failo	53
VII.6	Rezultatų bendrinimo portalas	55
VII.7	Atsijungimas	58
VII.8	Techninė pagalba	59
VII.9	Techniniai duomenys	59
VII.10	Trikčių šalinimas	59

Įspėjimas

„MacroArray Diagnostics“ patvirtino pateiktas šio analizatoriaus instrukcijas, reagentus, prietaisą, programinę įrangą ir pritaikomas funkcijas, kad būtų optimizuotas gaminio našumas ir atitiktų gaminio specifikacijas. „MacroArray Diagnostics“ nepalaiko naudotojo nustatytų pakeitimų, nes jie gali turėti įtakos analizatoriaus veikimui ir tyrimų rezultatams. Naudotojas yra atsakingas už bet kokių „MacroArray Diagnostics“ pateiktų instrukcijų, prietaisų, reagentų ar programinės įrangos pakeitimų patvirtinimą.

Prieš apdorodami perskaitykite atitinkamas ALEX2 ir FOX testų naudojimo instrukcijas!

ATSAKOMYBĖS PAREIŠKIMAS

Buvo patikrinta, ar šis vadovas yra teisingas. Šio vadovo rašymo metu „RAPTOR SERVER“ analizės programinės įrangos ir „ImageXplorer“ instrukcijos ir aprašymai buvo teisingi. Vėlesni vadovai gali būti keičiami be išankstinio įspėjimo; tačiau „MacroArray Diagnostics“ neprisiima atsakomybės už žalą, kurią tiesiogiai ar netiesiogiai sukėlė vadovo klaidos. „ImageXplorer“ IR „RAPTOR“ SERVERIS yra *in vitro* diagnostikos prietaisai, skirti naudoti tik išmokytiems laboratorijos darbuotojams.

Šis vadovas ir aprašyta programinė įranga yra saugomi autorių teisių. Jokia šio vadovo ar aprašytos programinės įrangos dalis negali būti kopijuojama, atkuriamą ar kopijuojama į elektroninę laikmeną ar mašininio skaitymo formatą be išankstinio rašytinio „MacroArray Diagnostics“ leidimo.



I. SANTRUMPOS

DPA	Duomenų apsaugos sutartis
GD	Kreipiamieji taškai
NI	Naudojimo nurodymai
IgE	Imunoglobulinas E
IgG	Imunoglobulinas G
IVD	In vitro diagnostika
MOD	Multipleksas pagal poreikį
QC	Kokybės kontrolė
RUO	Naudotina tik mokslo tikslais
ToS	Paslaugų teikimo sąlygos

II. tikslinė paskirtis

„RAPTOR SERVER“ analizės programinė įranga yra „ALEX“ technologijomis pagrįstų produktų priedas. IVD medicininis produktas analizuoja ALEX technologijomis pagrįstų masyvų nuotraukas ir yra naudojamas apmokyto laboratorijos personalo ir medicinos specialistų medicinos laboratorijoje.

Šiuo metu turimi testų rinkiniai, skirti naudoti su „RAPTOR SERVER“:

- ALEX² - REF 02-2001-01, REF 02-5001-01
- FOX - REF 80-5001-01



III. SANTRAUKA IR PAAIŠKINIMAS

„RAPTOR SERVER Analysis Software“ yra internetinė „Raptor Analysis Software“ alternatyva. „RAPTOR“ SERVER" yra debesyje veikianti programa, valdoma per naršyklę. „RAPTOR SERVER“ yra programinė įranga, skirta gauti ir analizuoti medicinos prietaisų vaizdus, gautus „ImageXplorer“ įrenginiu iš apdorotų „ALEX²“ ARBA „FOX“ tyrimų gardelių. „RAPTOR SERVER“ sukurtas kaip savarankiškas sprendimas, kuris taip pat atlieka duomenų saugojimą ir ataskaitų kūrimą pagal diagnostinės laboratorijos rezultatus.

Programinę įrangą sudaro

- žiniatinklio serverio programinę įrangą, kuri užtikrina grafinį vartotojo sąsajos valdymą per vartotojo žiniatinklio naršyklę. Ši serverio programinė įranga paprastai vadinama „RAPTOR SERVER“.
- atskira programa duomenų perdavimui tarp „ImageXplorer“ įrenginio ir serverio programinės įrangos. Ši paraiška paprastai vadinama „ATSTOVU“.

Programinė įranga buvo specialiai sukurta ALEX² ir FOX testų rezultatų analizei ir ataskaitų teikimui.

III.1 DARBAS

Idealiu atveju „RAPTOR“ SERVERIO veikimas turėtų būti centralizuotas debesų pagrindu veikiančios SaaS (Software as a Service) programos pavidalu. Tačiau taip pat galima atlikti tik vietinę operaciją klientui priklausančiame duomenų centre („RAPTOR“ SERVERYJE „vietoje“), tačiau su labai ribotu palaikymu ir funkcijomis.

SVARBI INFORMACIJA NAUDOTOJUI:

Norint tinkamai naudoti „ImageXplorer“ ir „RAPTOR SERVER“ programinę įrangą, naudotojas turi atidžiai perskaityti šias naudojimo instrukcijas ir jų laikytis. Gamintojas nepriima atsakomybės už bet kokią šios tyrimo sistemos naudojimą, kuris nėra aprašytas šiame dokumente, arba už tyrimo sistemos naudotojo modifikacijas.



IV. PROCEDŪROS PRINCIPAS

ALEX² ir FOX tyrimai yra kietosios fazės imunologiniai tyrimai. Maisto ekstraktai, sujungti su nanodalelėmis, sistemingai užsodinami ant kietosios fazės, sudarant makroskopinę matricą.

Pirma, su dalelėmis susijungę alergenai reaguoja su specifiniais IgE (ALEX²) arba IgG (FOX) antikūnais, esančiais paciento mėginyje. Po inkubacijos nespecifiniai IgG nuplaunami. Procedūra tęsiama pridodant fermentu pažymėtą antižmogaus aptikimo antikūną, kuris sudaro kompleksą su dalelėmis sujungtu specifiniu IgE/IgG. Po antrojo plovimo etapo pridodama substrato, kurį su antikūnais sujungtas fermentas paverčia netirpiomis, spalvotomis nuosėdomis. Galiausiai fermento substrato reakcija sustabdoma pridodant blokuojančio reagento. Nuosėdų kiekis yra proporcingas specifinių IgG koncentracijai paciento mėginyje.

Po laboratorinio tyrimo procedūros atliekamas vaizdo gavimas ir analizė naudojant „ImageXplorer“ arba „MAX“ įrenginį. Bandymo rezultatai analizuojami naudojant MADx „RAPTOR“ SERVERĮ. ALEX² tyrimo rezultatai pateikiami alergenams specifiniais IgE vienetais (kUA/l) kartu su bendrais IgE rezultatais IgE vienetais (kU/l). LAPIŲ tyrimo rezultatai pateikiami specifiniais IgG vienetais (μg/ml).

V. SIMBOLIŲ ŽODYNĖLIS

	In vitro diagnostikos prietaisas
	CE ženklas
	Gamintojas
	Atsargiai



VI. SAUGOS INSTRUKCIJOS

VI.1 OPERATORIAUS KVALIFIKACIJA

„RAPTOR SERVER“ analizės programinę įrangą turi naudoti arba prižiūrėti technikas ar operatorius, turintis pakankamą kvalifikaciją laboratoriniams darbams atlikti. Prieš naudodamas „RAPTOR SERVER“ analizės programinę įrangą, operatorius turėtų:

- Atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas.
- Atkreipkite dėmesį į visas susijusias laboratorijos procedūras
- Atkreipkite dėmesį į visas susijusias saugos taisykles ir reglamentus

VI.2 DUOMENŲ ATSARGINĖ KOPIJA

Naudojant „RAPTOR“ SERVERĮ, visi analitiniai ir su pacientu susiję duomenys saugomi pagal MADx paslaugų teikimo sąlygas „Microsoft Azure“ internetiniame portale. Taip pat žr. „Microsoft“ internetinių paslaugų sąlygas (OST), kurias galima rasti [adresu](https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products) <https://www.microsoft.com/en-us/licensing/product-licensing/products>. Dėl „RAPTOR SERVER“ vietinės versijos pasitarkite su vietiniu IT administratoriumi.

VII. INSTRUKCIJOS

VII.1 „RAPTOR SERVER“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS SĄRANKA

„Google Chrome“ rekomenduojama kaip naršyklė, skirta naudoti „RAPTOR“ SERVERĮ. Grafinę „RAPTOR SERVER“ vartotojo sąsają galima rasti interneto svetainėje: <https://www.raptor-server.com>.

„RAPTOR“ SERVERIO egzempliorius yra skirtas SaaS veikimui ir todėl palaiko kelis nepriklausomus nuomininkus. Kiekvienas nuomininkas logiškai skiriasi nuo visų kitų nuomininkų ir tarp nuomininkų jokių būdu negalima keistis duomenimis.

VII.1.1 Prisijungti

Nuomininkas yra internetinis subjektas vienai laboratorijai „RAPTOR“ SERVERYJE. Nuomininkus sukuria MADx, o prieigą suteikia vietinis platintojas.

Prie Nuomininko platformos gali prisijungti keli naudotojai. Prieiga prie Nuomininko „RAPTOR“ SERVERYJE bus prieinama tik vartotojams, turintiems galiojantį MADx arba išorinės katalogų tarnybos („Office 365“/„Azure Active Directory“) nurodytą naudotojo vardą ir slaptažodį. Vartotojo paskyras sukuria nuomininko administratorius (vietinis platintojas arba MADx). Jei prisijungimo duomenys buvo pamiršti, slaptažodį taip pat galima iš naujo nustatyti prisijungimo ekrane.



RAPTOR

SERVER ANALYSIS SOFTWARE

Welcome to RAPTOR-SERVER, the analysis software for the **ALEX** and **FOX** multiplex test.
Please log in below to continue.

Log in with Azure AD / Office 365

If your organization integrates the software into its Microsoft Azure/Office 365 user directory (single-sign-on) click the button below. You will be redirected to the Microsoft login screen.

 Log in

Log in with Username & password

Please enter your username and password.

Your username

Your password

 Log in

Forgot your password? No problem, you can [request a new one.](#)

Sėkmingai prisijungęs, naudotojas turi prieigą prie savo nuomotojo ir gali peržiūrėti valdymo skydelį. Kairėje ekrano pusėje vartotojas mato naujausius naujus ir patvirtintus matavimus.

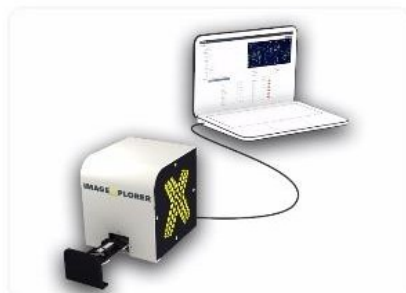
New Measurements					Last 7 days
QC	Product type / Source	QR-Code	Sample Code	Analysis Date	
	Research MAX 45k	99AFG0F7	NK FOX	30/03/2023 20:50	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG0F8	N.G.	30/03/2023 20:50	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG0F9	E18735	30/03/2023 20:50	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG0FA	20220325w56	30/03/2023 20:50	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG0EE	HM100038	30/03/2023 20:50	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG04D	786118	30/03/2023 20:37	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG016	HM100225	30/03/2023 20:37	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG0CA	E17685_M	30/03/2023 20:37	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG0CC	E17685_M	30/03/2023 20:37	Details Report
	Research MAX 45k	99AFG015	E17685_F	30/03/2023 20:37	Details Report
In total there are 270 new measurements in the selected time period.					View all new measurements

Approved Measurements				
QR-Code	Product type / Source	Sample Code	Analysis Date	
02AVI227	ALEX2	Anna LMacleay	28/03/2023 21:17	Details Report
02ARA379	ALEX2 IX	SM_28032023	28/03/2023 14:29	Details Report
02ARA393	ALEX2 IX	RG_28032023	28/03/2023 14:26	Details Report
02AYA31F	ALEX2 MAX 45k	PR_Mar2023_11	21/03/2023 15:05	Details Report
02AVI3B9	ALEX2 MAX 45k	KF	17/03/2023 14:46	Details Report
02AYT337	ALEX2 MAX 45k	2846846+CCD	14/03/2023 19:06	Details Report
 02ATL349	ALEX2 IX		22/02/2023 14:21	Details Report
02AVE383	ALEX2 MAX 45k	AO	03/02/2023 09:41	Details Report
02AXE29A	ALEX2 MAX 9k	OW	19/01/2023 19:12	Details Report
 02ALIY3AE	ALEX2 MAX 45k	B5Z_Ok42022_B	18/10/2022 18:12	Details Report
View all approved measurements				



Dešinėje ekrano pusėje rodomi prijungti įrenginiai ir jų paskutinio „ConfigXplorer“ nuskaitymo ir (arba) kas mėnesinės priežiūros data (tik MAX įrenginiams). Be to, reguliarius matavimus, taip pat „ConfigXplorer“ ir „QualityXplorer“ nuskaitymus ir mėnesinę priežiūrą galima pradėti naudojant prietaisų skydelį. Be to, nuorodas į bendruosius rodomų įrenginių nustatymus („Konfigūruoti“) ir į KK matavimų įrašus („KK istorija“) taip pat galima rasti prietaisų skydelyje

Connected Devices



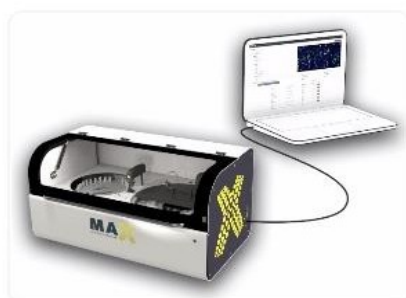
IX Test

Standby

[Start Measurement](#) [Start new ConfigXplorer scan](#)

Last ConfigXplorer scan: never

[Start QC sample scan](#) [QC History](#) [Configure](#)



9K-Test-Instrument

Not initialized

[Initialize](#) [Shutdown](#) [Monthly Maintenance](#)

Last ConfigXplorer scan: 12.04.2023 14:08

Last monthly maintenance: 01.12.2022 15:39

[QC History](#) [Configure](#)

[View all MAX devices](#)

[View all ImageXplorers](#)

VII.1.2 Asmeniniai nustatymai

„Asmeniniuose nustatymuose“ galite pasirinkti vartotojo kalbą, kultūrą (pvz., anglų (JK)) ir laiko juostą. ALEX² yra 5 tik moksliniams tyrimams naudojamos (RUO) alergenų dėmės. Jie yra deaktyvuoti pagal numatytuosius nustatymus. Kad RUO TAŠKAI būtų matomi, naudotojas išskleidžiamajame meniu gali pasirinkti „rodyti tyrimo taškus“. Be to, kai bus prieinamas vertimas, galima pasirinkti ekrano kalbą.

„RAPTOR“ SERVERIS palaiko kelių veiksmų autentifikavimą (MFA) naudotojams, turintiems nurodytą vartotojo vardą ir slaptažodį. Jį galima nustatyti asmeniniuose nustatymuose, naudojant naudotojo išmaniajame telefone įdiegtą tapatumo nustatymo programėlę („Google“ arba „Microsoft“). Asmeninių nustatymų puslapyje spustelėjęs Tvarkyti MFA, naudotojas bus nukreiptas nustatyti MFA.



RAPTOR
New measurements
Approved measurements
Start measurement
Automats

Personal settings

Name:

E-Mail address:

Language: English (en)
The language is used to determine the display language.

Culture: English (United States) (en)
The culture is used to format numbers and dates.

Timezone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna
Configure your timezone to see date and times in your local time instead of UTC.

Multi-Factor Authentication

[Manage MFA](#)

Use multi-factor authentication (MFA) to significantly increase security. It is highly recommended to enable MFA; this adds a second layer of protection against phishing attacks or weak passwords.

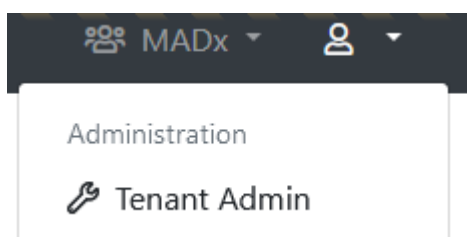
Configuration

Research spots: [Show research spots](#)

If enabled, "research use only" arrays will be shown. This does not affect the results of the analysis.

VII.1.3 NUOMININKO ADMINISTRATORIUS

Jei spustelėsite meniu piktogramą  viršutiniame dešiniajame kampe ir pasirinksite Nuomininko administratorius, būsite nukreipti į Nuomininko administratoriaus sritį, kurioje galėsite nustatyti nuomotojo nuostatas.



Pirmiausia atidarykite Nuomininko konfigūracijos puslapį ir atitinkamai užpildykite įmonės informaciją. Įsitikinkite, kad įmonės duomenys atitinka oficialius duomenis, nes šie duomenys yra įtraukti į duomenų apsaugos sutartį (DPA) ir paslaugų teikimo sąlygas (ToS). Atsisiųskite dokumentus, pridėkite savo parašą ir įkelkite pasirašytus dokumentus spustelėdami „Naršyti“.

PASTABA: „RAPTOR“ SERVERIO naudojimas oficialiai įjungiamas tik pateikus pasirašytą DPA ir ToS.



RAPTOR New measurements Approved measurements Start measurement Automats MADx Testtenant

Configure "MADx Testtenant"

General configuration

* Name: MADx Testtenant

Default timezone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm
Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.

Default report template (ALEX 1): Version 1 (ALEX1 & ALEX2)

Default report template (ALEX 2): Version 2 (ALEX2 only)

Default report template (FOX): FOX

Default report language: Deutsch (de)

Default MOD: < No MOD >

Require ImageExplorer testarray scan: Warn after 60 days, enforce after 90 days.

Automat default settings

* Default Minimum RunId: 10
When a new Automat is created, this value will be used for its Minimum Run Id

Interpretation

License Key: RAVEN_basic_DE

This license key is valid.

Holder: -

Notes: -

Valid until: 12/31/2025

Company Details

* Legal Entity Name: MacroArray Diagnostics GmbH

* Street and Number: Lemböckgasse 59/Top 4

* Zip Code: A-1230

* City: Vienna

* Country: Austria

* Phone: +43(0) 1 865 25 73

* E-Mail: office@macroarraydx.com

* Legal Representative: Christian Harwanegg

Website:

Vat Number:

Company Register Number:

ToS & DPA (signed): Choose file Browse

Download pre-printed PDF form for signing



Company Details

* Legal Entity Name:	MacroArray Diagnostics GmbH
* Street and Number:	Lemböckgasse 59/Top 4
* Zip Code:	A-1230
* City:	Vienna
* Country:	Austria
* Phone:	+43(0) 1 865 25 73
* E-Mail:	office@macroarraydx.com
* Legal Representative:	Christian Harwanegg
Website:	
Vat Number:	
Company Register Number:	
ToS & DPA (signed):	Choose file Browse Download pre-printed PDF form for signing

3

Save

Cancel

2

1

Kiti svarbūs Nuomininko administratoriaus srities puslapiai:

- „ImageXplorers“: naudokite tai norėdami konfigūruoti esamus „ImageXplorers“ arba pridėti naujų. Kiekvienas „ImageXplorer“ turi būti užregistruotas kaip subjektas su Nuomininku „RAPTOR“ SERVERYJE, kitaip ryšys neįmanomas.
- Ataskaitų šablonai: naudokite tai norėdami sukurti, redaguoti ar ištrinti šio nuomotojo ataskaitų šablonus. Kiekvienas šablonas gali turėti specifinę išvaizdą ir konfigūraciją
- Matavimo duomenų užbaigimas: tvarkykite iš anksto nustatytą paciento informaciją, kurią galima priskirti matavimui
- Rezultatų bendrinimo portalas: naudokite tai, kad sukurtumėte, redaguotumėte ar ištrintumėte naudotojus šio nuomininko rezultatų bendrinimo portale. Matavimus galima bendrinti su rezultatų bendrinimo portalo naudotojais, o naudotojai gali naudotis rezultatų bendrinimo portalu, kad galėtų pasiekti tuos matavimus



VII.1.4 PRIDĖTI NAUDOTOJĄ PRIE NUOMININKO

Nuomotojo administratoriaus srityje taip pat galite kurti ir redaguoti kiekvieno nuomotojo naudotojus. Norėdami tai padaryti, spustelėkite „Tvarkyti naudotojus“.

Users

Use this to create, edit or delete the users of your tenant.

Manage users

Vėliau rodomas visų dabartinio nuomotojo naudotojų sąrašas. Skiltyje „Konfigūruoti“ galima koreguoti esamo naudotojo teises. Puslapio viršuje esantis mygtukas „Pridėti naują naudotoją“ nuomininkui prideda naują naudotoją. Jau esami naudotojai (iš kito nuomotojo) gali būti susieti su naudotojais pasirinkus „Pridėti naudotoją iš kito nuomotojo“.

Add new user

Spustelėjus „Pridėti naują naudotoją“, galima pridėti naujo naudotojo vardą, el. pašto adresą ir prisijungimo informaciją. Vartotojas gali būti autentifikuotas pagal vartotojo vardą ir slaptažodį arba „Microsoft“ paskyrą, apibrėžtą laukelyje „Azure AD UPN“.

Naudojantis iš anksto nustatytomis naudotojų grupėmis (pvz., laboratorijos personalu, pagalba ir kt.), naudotojo teisės gali būti priskirtos konkrečiai grupei. Be to, teisės taip pat gali būti koreguojamos atskirai kiekvienam naudotojui.

Add New User

General Information

Name: New user

E-Mail address: name@server.com

Status: Enabled (user can log in) ⇅

Login Credentials

Type: Username and Password ⇅

Please select if the user should be validated against Azure AD (Office 365), or if you want to specify username and password yourself. It is recommended to use Azure AD whenever possible. This allows for increased security by supporting two-factor authentication. Also, it is more convenient for the user, because he or she does not have to remember a new username and password (single-sign-on).

Username:

It is a good idea to use the users e-mail-address as his username, because the username needs to be unique across the entire system.

Password:

Automatically send invitation e-mail ⇅

Access Rights

Preconfigured groups

Use these pre-configured groups to automatically assign a set of access rights to this user. You can still add or remove specific access rights.

Reset **Lab User** **Super Lab User** **Support/Distributor User** **System Administrator**



Naudotojas taip pat gali būti pridėtas prie kelių nuomotojų vienu metu, naudojant puslapio apačioje esančią funkciją.

Konkretų naudotoją galite priskirti tik tiems nuomininkams, kuriuose jau yra jūsų naudotojas. Puslapio apačioje matote nuomininkų, kuriems šis naudotojas jau priskirtas, sąrašą su atitinkamomis naudotojo teisėmis, o žemiau - slenkamą papildomų nuomininkų, kuriems šis naudotojas gali būti priskirtas, sąrašą.

Tenants

This user is connected to the following tenants and has the following access rights:

☐ Tenants	Can share measurements	Can edit measurements	Can edit personal data	Can approve measurements	Can manage basic tenant configuration	Can manage API keys	Can manage ImageExplorers	Can manage MAX devices	Can view agent connections	Can manage users	Can manage users of Result Sharing Portal	Can manage report templates	Can manage measurement data completion	Can unapprove measurement specific batch releases	Can use a custom calibration string	Can manage Run Configuration	Can execute MAX d	Can skip t
☐ Another MADx Tenant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
☐ MADx Tenant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Additionally this user can be added to the following tenants by checking the tenant name and hitting save afterwards. User rights w applied from current open tenant user.

Start typing a tenant name ...

☐ Test
☐ Test Tenant

Norėdami priskirti naudotoją papildomam nuomotojui, pažymėkite nuomininkų žymimuosius langelius (taip pat galite naudoti paieškos juostą, kad ieškotumėte), kur norite pridėti sukonfigūruotą naudotoją ir spustelėti Išsaugoti. Dabartinio atviro nuomotojo teisės bus automatiškai pritaikytos vartotojui.

Puslapio pabaigoje spustelėjęs „Išsaugoti“, naudotojas gauna pasveikinimo el. laišką. Šiuo el. paštu naudotojas dabar gali prisijungti prie „RAPTOR“ SERVERIO.

Additionally this user can be added to the following tenants by checking the tenant name and hitting save afterwards. User right applied from current open tenant user.

Start typing a tenant name ...

☐ Test
☐ Test Tenant
☐ TOS Tenant
☒ Val 11,1



Naudotojo naudotojo teises galite redaguoti dideliais kiekiais, atitinkančiais kelis nuomotojus vienu metu, naudodami lentelių nuomotojų/naudotojo teisių apžvalgą. Pasirinkite nuomotojų, kuriems norite nustatyti šias konkrečias naudotojo teises, žymimuosius langelius. Pasirinkus, viršuje pasirodys mygtukas, skirtas redaguoti visų pasirinktų nuomininkų teises. Paspaudę mygtuką, pateksite į įprastą naudotojo teisių redagavimo puslapį. Atlikti koregavimai turės įtakos visiems anksčiau pasirinktiems nuomininkams!

Tenants

This user is connected to the following tenants and has the following access rights:

[Edit selected tenants rights](#)

☐ Tenants	Can share measurements	Can edit measurements	Can edit personal data	Can approve measurements	Can manage basic tenant configuration	Can manage API keys	Can manage ImageXplorers
☒ Another MADx Tenant	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

Puslapio pabaigoje spustelėjęs „Išsaugoti“, naudotojas gauna pasveikinimo el. laišką. Šiuo el. paštu naudotojas dabar gali prisijungti prie „RAPTOR“ SERVERIO.

VII.1.5 AGENTO PROGRAMINĖS ĮRANGOS ATSISIUNTIMAS

Norėdami nustatyti įrenginį (šiam pavyzdyje - „ImageXplorer“) savo nuomininkui, eikite į Nuomininko administratoriaus sritį ir spustelėkite „Tvarkyti, ImageXplorers““. Norėdami pridėti naują „ImageXplorer“, pasirinkite „Pridėti naują, ImageXplorer“ ir priskirkite jam pavadinimą. „ImageXplorer“ raktas bus sugeneruotas automatiškai.





Add new ImageXplorer

General information

Name:	
Key:	Cxltclg8ok5wQ6CqJ4EZLWgnw2PdJ3
	This key is required when installing an Agent.
ImageXplorer Serialnumber:	
	Serialnumber of connected ImageXplorer.
Notes:	
Internal Notes:	
	For internal use only.
Disabled:	Not disabled

QR-Code image configuration

QR-Code Exposure:	3000
-------------------	------

Calibration configuration

Mode:	Use automatic exposure
-------	------------------------

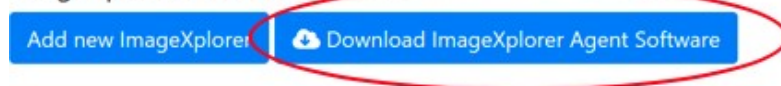
Array image configuration

Array Offset X:	400
Array Offset Y:	350
Array Width:	600
Array Height:	280
Array Exposure:	1600

[Save](#) [← Cancel](#) [🔍 Debug information](#)

Paspaudę „Išsaugoti“ grįšite į atitinkamo „ImageXplorer“ apžvalgos puslapį. Čia atsisiųsite „ImageXplorer Agent“ programinę įrangą.

ImageXplorers for "MADx"



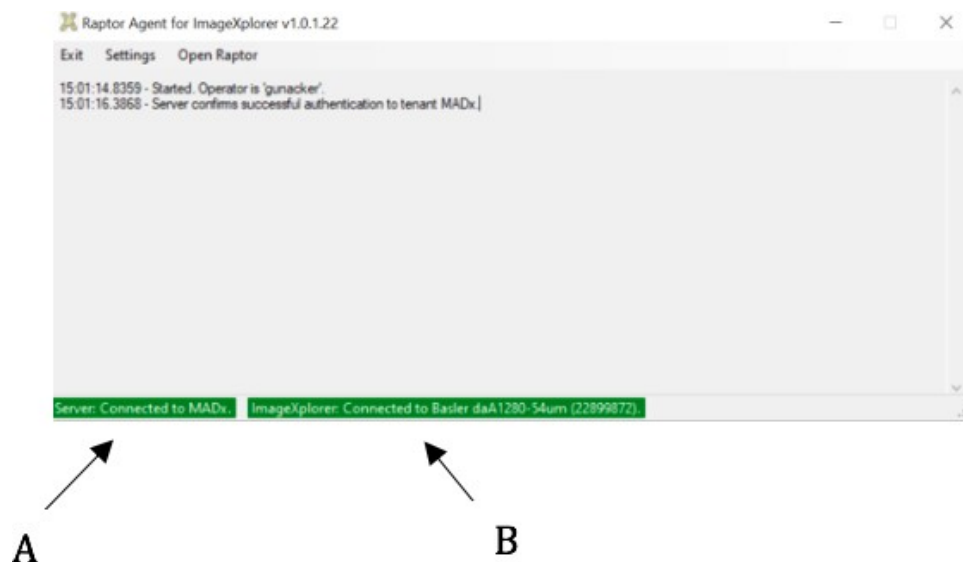
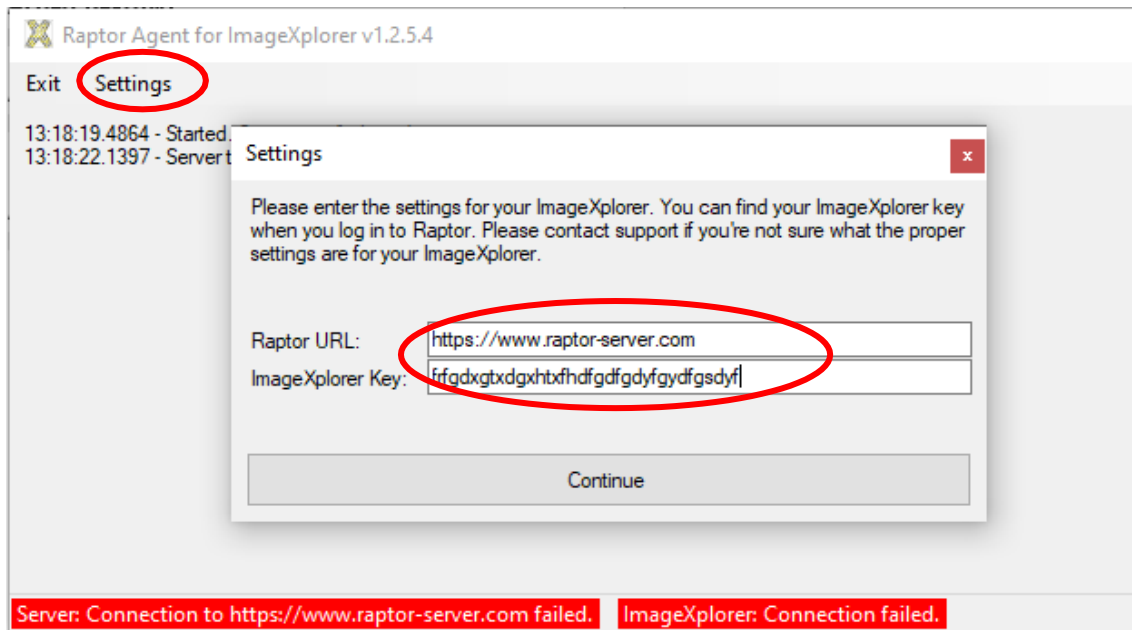
Atlikite „ImageXplorer“ agento diegimą, kaip įprastą diegimo procesą.

PASTABA: Norint naudoti „ImageXplorer“, reikalinga programinė įranga „Pylon Runtime 6.1.1“, kurią sukūrė „Basler“. Jei įdiegsite „visą“ „ImageXplorer“ agento versiją, programinė įranga bus įtraukta. Jei jau turite šią programinę įrangą, pakanka įdiegti „ploną“ programinės įrangos versiją.

PASTABA: prieš diegiant „ImageXplorer“ agentą, pvz., ankstesnes „Pylon Runtime“ versijas, rekomenduojama iš kompiuterio pašalinti bet kokią kitą „Pylon“ programinę įrangą.



Norėdami suaktyvinti agentą ir prijungti jį prie „ImageXplorer“ IR „RAPTOR“ SERVERIO, eikite į Nustatymai ir įveskite „RAPTOR“ SERVERIO URL: <https://www.raptor-server.com> bei savo „ImageXplorer“ raktą ir spustelėkite „Tęsti“.



A: Ryšys su „RAPTOR SERVER B“:

Ryšys su „ImageXplorer“

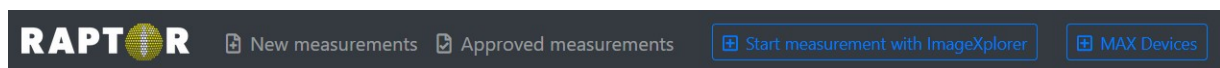


Jei užmegztas ryšys tiek su „RAPTOR“ SERVERIU, tiek su „ImageXplorer“, abu laukai paryškiniami žaliai. Jei vienas ryšys nepavyksta, išsamesnių instrukcijų ieškokite trikčių šalinimo skyriuje.

Daugiau informacijos, kaip reguliuoti įrenginio nustatymus, rasite atitinkamai „ImageXplorer“ arba „MAX“ įrenginio naudojimo instrukcijose.

VII.1.6 VAIZDO GAVIMAS, QR KODO NUSKAITYMAS IR TINKLELIO PAIEŠKA

Apžvalgos puslapyje rasite skirtuką „Nauji matavimai“, skirtuką „Patvirtinti matavimai“, mygtuką „Pradėti matavimą naudojant „ImageXplorer“ ir mygtuką MAX įrenginiams. Skirtuke „Nauji matavimai“ yra visi nauji ir nepatvirtinti matavimai, skirtuke „patvirtinti matavimai“ yra visi iki šiol patvirtinti matavimai.



Kiekvienos kasetės QR kode yra ši informacija:

- bandymo masyvo tipas (ALEX2 / FOX)
- atitinkamas alergeno išdėstymas
- Kokybės kontrolės informacija
- Kasetės partijos numeris

Po vaizdavimo ir analizės rodoma išsami matavimo apžvalga su paciento informacijos laukais ir mėginio informacijos laukais kairėje, analitiniu masyvo vaizdu dešinėje ir išsamiau alergenų rezultatų rodinio žemiau.



RAPTOR New measurements Approved measurements Start measurement Automate

Details

Barcode: 62AE3488

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date: TT.MM.JJJJ

Assay Date: 04.10.2021

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth: TT.MM.JJJJ

Info:

Doctor Info:

Choose a doctor... Insert doctor info

Tags:

MOD: < No MOD >

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

B

Received: 04.10.2021 16:23 Analysis: 04.10.2021 16:23

ImageXplorer: 22124137 Automatic QC: ☒

Only positive allergens

Name	Code	Biochemical	Tissue & Exposure	E/M	13 Feature	KUA/L
Kiwi	f501	Kiwellin	Plant Food Food	M	Act d 5	4.84
<i>Actinidia deliciosa</i>						
<i>Alternaria alternata</i>	m229	Alt a 1-Family	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 1	2.65
<i>Alternaria alternata</i>						
Ragweed	w1		Pollen Inhalation	E	Amb a	4.04
<i>Ambrosia artemisiifolia</i>						
Ragweed	w230	Pectate Lyase	Pollen Inhalation	M	Amb a 1	11.66
<i>Ambrosia artemisiifolia</i>						
Cashew	f443	2S Albumin	Plant Food Food	M	Ana o 3	6.78
<i>Anacardium occidentale</i>						
Herring worm	p10	Kunitz Serin Protease Inhibitor	Animal Food Food	M	Ani s 1	8.22
<i>Anisakis simplex</i>						
Herring worm	p11	Tropomyosin	Animal Food Food	M	Ani s 3	22.58
<i>Anisakis simplex</i>						

C

A: Paciento ir mėginio informacijos laukai

B: Analitinis vaizdas

C: Rezultatų rodinys

Be to, po analitiniu vaizdu rodoma analizės data, „ImageXplorer“ serijos numeris, kokybės kontrolė ir galbūt klaidų žurnalas.

Papildoma mėginio ir paciento informacija gali būti pridėta rankiniu būdu:

- Mėginio kodas
- paraiškos kodas
- mėginio ėmimo data,
- tyrimo data
- paciento kodas
- Paciento vardas ir pavardė
- Gimimo data
- papildoma informacija (Informacija)
- siunčiančiojo gydytojo vardas ir pavardė (Doctor Info)
- žymos
- MODULIAVIMO SKYDELIS



Įrašai „Informacija“ ir „Gydytojo informacija“ gali būti suformatuoti taip, kad būtų rodomi paryškinti, kursyviniai ir (arba) pabraukti. Sistema yra tokia:

- _INFO_ bus rodomas pabrauktas
- *Informacija* bus rodoma kaip *kursorius*
- **Informacija** bus **paryškinta**

Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

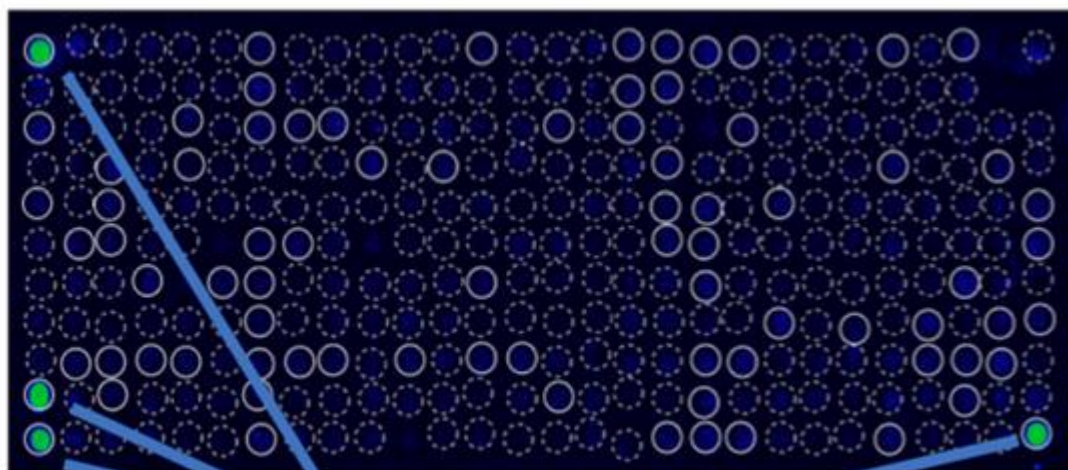
Jei spustelėsite „Išsaugoti“, įvesta informacija bus išsaugota.

Matavimo su tinkleliu masyvas rodomas analitinio vaizdo srityje. Programinė įranga automatiškai nustato masyvo padėtį vaizdo duomenyse pagal orientacinius taškus. Ant ALEX² yra 4 kreipiamieji taškai, o ant FOX - 3 kreipiamieji taškai.

„ALEX²“ ARBA „FOX“ kasetės vaizdo gavimo metu „RAPTOR SERVER“ įvertina visų kreipiamųjų taškų signalą, taip pat membranos paviršiaus foninį signalą. Jei tenkinami visi kokybės kriterijai, po vaizdu esantis laukelis „Automatic QC“ (automatinė kokybės kontrolė) nustatomas į „OK“ (gerai).

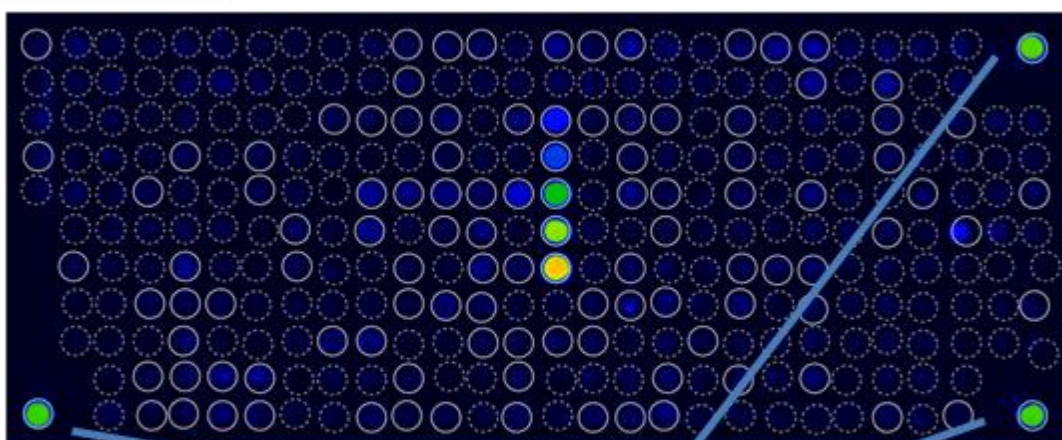


ALEX²



4x GD

FOX



3x GD



VII.1.7 VAIZDO APDOROJIMO REŽIMAS

Norėdami įjungti vaizdo apdorojimo režimą, spustelėkite vaizdą.

Details

Barcode: 02AE3488
Sample Code: 12
Requisition Code:
Sampling Date: 01.10.2021
Assay Date: 04.10.2021
Patient Code: TE
Patient Name: Test
Date of Birth: 17.05.2010
Info:
Doctor Info: Dr. A
Choose a doctor...
Tag: Tag Info
MOD: < No MOD >
Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)

Report

Save

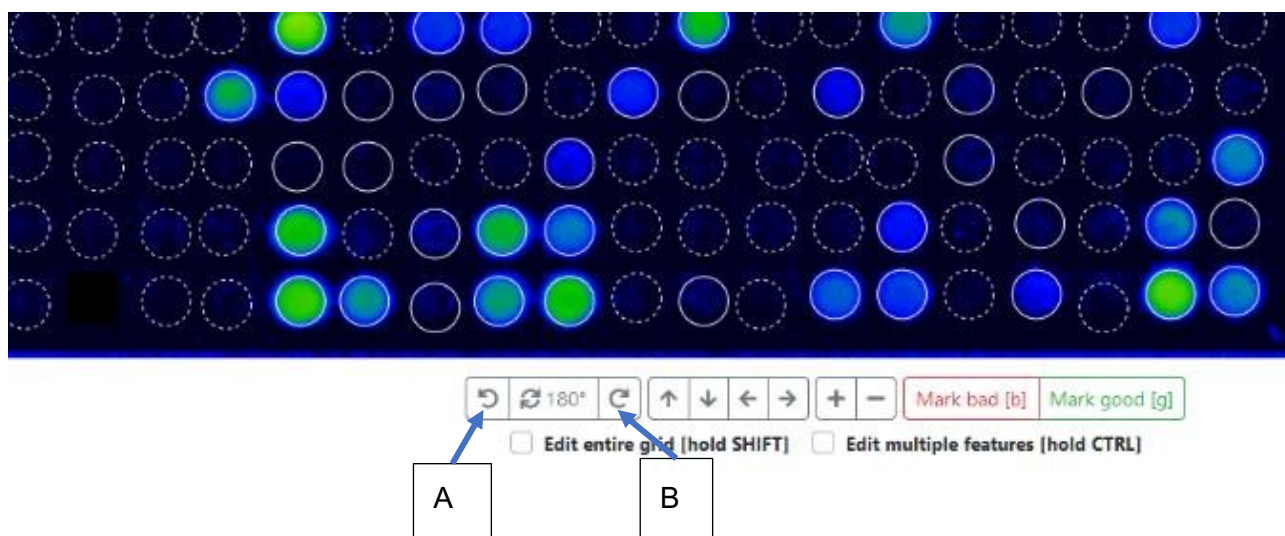
Save and approve

Previous

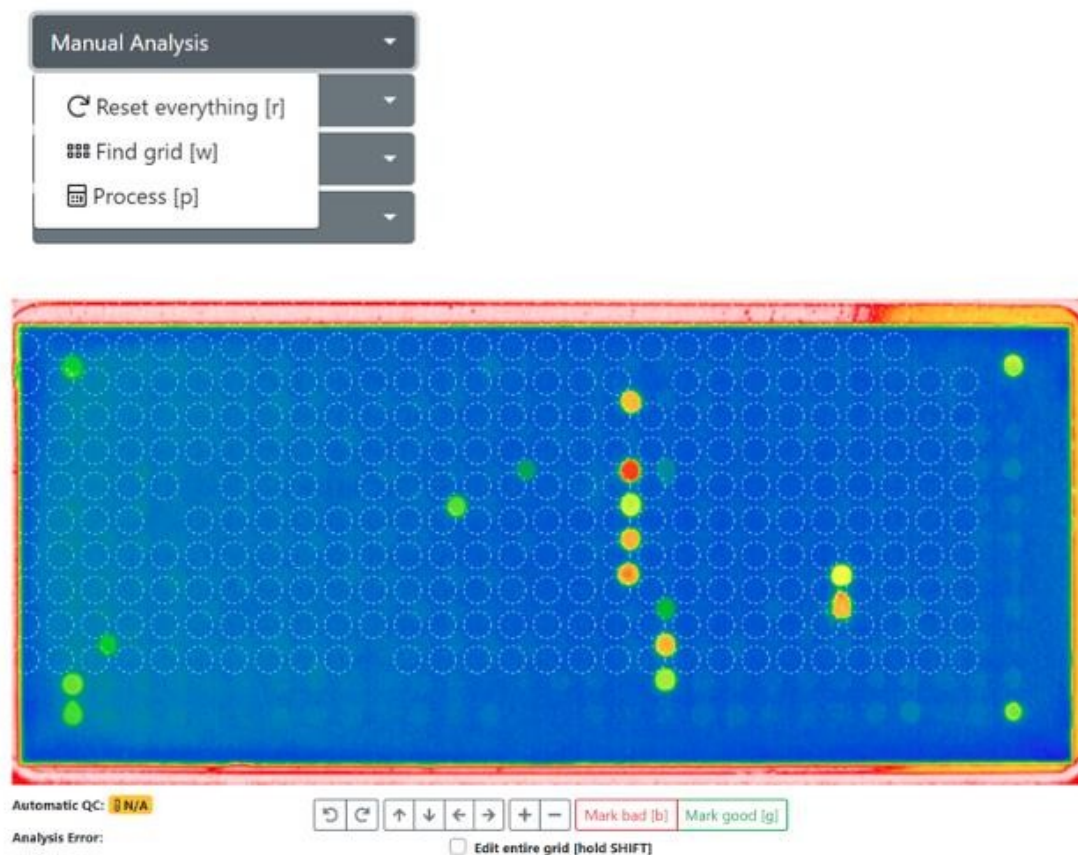
Next

Received: 04.10.2021 16:23
ImageXplorer: 22124137

Analysis: 04.10.2021 16:23
Automatic QC: OK



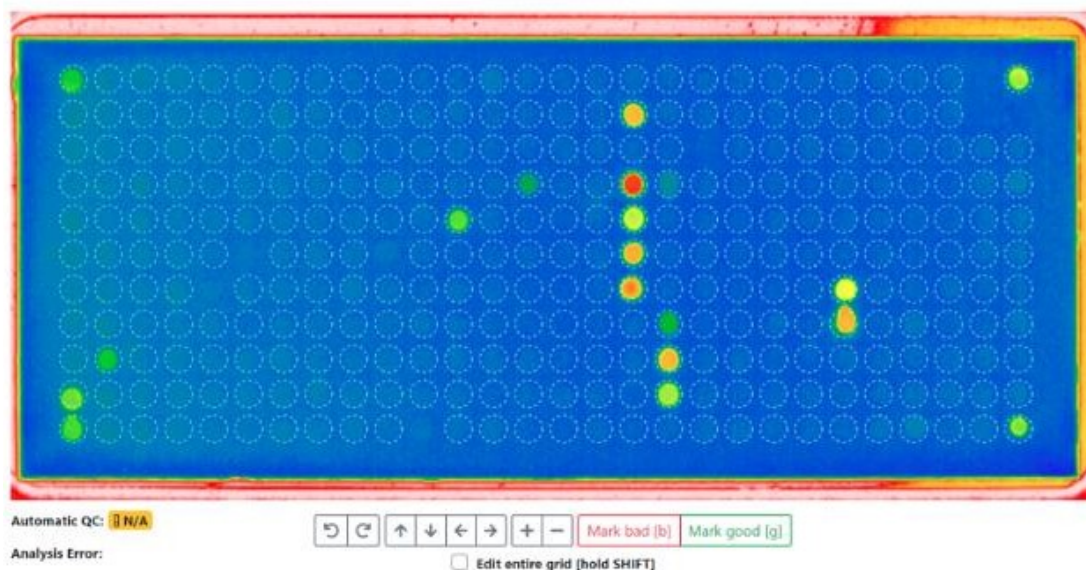
Jei automatinis padėties nustatymas nepavyksta, naudotojas bus įspėtas, o matavimo kokybės kontrolė (QC) bus nustatyta kaip NESĖKMINGA. Tokiu atveju vartotojas gali bandyti rankiniu būdu nustatyti masyvo padėtį iš naujo nustatydamas tinklęj paspausdamas „R“ arba eidamas į „Rankinė analizė -> Iš naujo nustatyti tinklęj“. Nustatę iš naujo, galite perkelti visą tinklęj pele, papildomai paspausdami „Shift“ arba nustatydami varnelę ties „redaguoti visą tinklęj“. Atkreipkite dėmesį, kad tinklęj galite perkelti tik tam tikrose ribose.



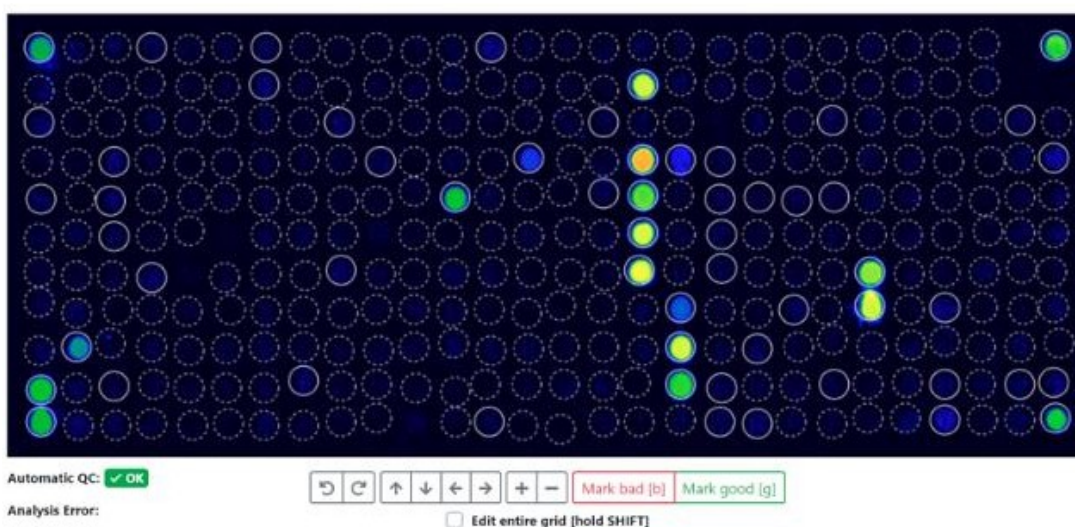
Paspauskite "R" arba "Manual Analysis --> Reset Grid", tada perkelti visą tinklę.

Sulygiavę apytiksliai į teisingą padėtį (naudokite du kampinius taškus kaip lygiavimo „tikslus“), paspauskite „Rankinė analizė -> „Raskite tinklę“ arba paspauskite „W“, kad automatiškai pastumtumėte tinklę toliau į teisingą padėtį.

Jei tinklė vis dar nėra sulygiuota su taškais, pakartotinai perkelti tinklę rankiniu būdu ir naudodami „Find Grid“ pasukite tinklę pagal laikrodžio rodyklę arba prieš laikrodžio rodyklę, spustelėkite mygtukus „A“ arba „B“, kaip parodyta aukščiau esančiame paveikslėlyje.



Užbaikite tinkelio paiešką ir analizę paspausdami „P“ arba rankinę analizę -> Process.



Paspauskite „P“ arba „Rankinė analizė -> Procesas“

Visuose apdorotuose matavimuose yra informacijos apie vaizdo analizę skiltyje „Show analysis & QC logs“ (Rodyti analizės ir kokybės kontrolės žurnalus).



Spustelėkite šį mygtuką, kad gautumėte informacijos apie foną, kokybės kontrolės taškų vertes ir taikomas pamatines vertes. Tai ypač naudinga, jei jums reikia sužinoti, kodėl matavimas nepavyko kokybės kontrolės. Kad kokybės kontrolė būtų tinkama, fonas turi būti tam tikrame diapazone, o visi orientaciniai taškai turi pasiekti tam tikrą slenkstinę vertę. Jei šie KK kriterijai vis dar netenkinami rankiniu būdu suregulavus taškus vaizde, kreipkitės į vietinį platintoją arba MADx palaikymo tarnybą.

```
Analysis Log
'PreProcessedPixels' took 128ms.
Using definition '02_ALEXII_IVD_v1.6.0'.
'ApplyArrayDefinition' took 74ms.
Parsing calibration string ...
'ApplyDefinitions' took 75ms.
'FindGrid' took 1ms.
'AlignFeatures' took 862ms.
'CropImage' took 1ms.
'QuantifyFeatures' took 231ms.
'SubtractBackground' took 601ms.
Parsing calibration string ...
Using calibrators from QR-Code.
Total Igt (tgt) normalized by calculating 8,330999755859375E-07x*+0,05697999954223633x*-30,69269921875
(x+8515), which results in 515.
'ReQuantify' took 57ms.
```

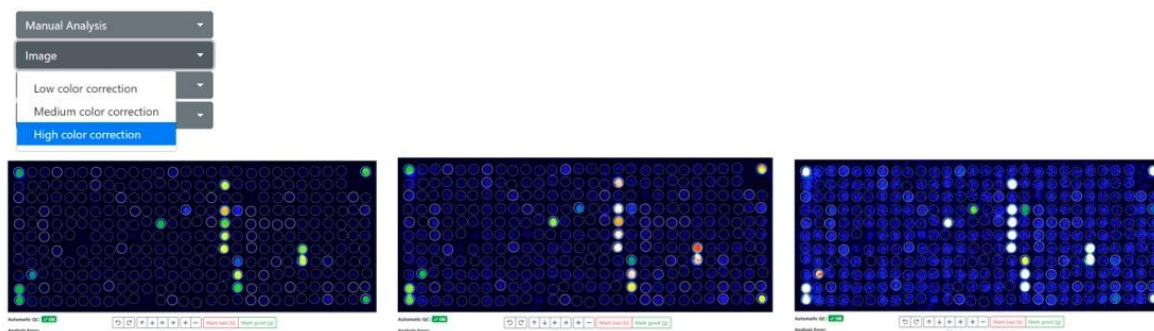
```
QC Log
These are the values used for QC (ALEX v2): Curve Correction=0,9997370867894242, tIgt=8515, GD1=28985
(SNR=185.38), GD2=29369 (SNR=185.28), GD3=28569 (SNR=147.53), GD4=28305 (SNR=128.1)
Reference values are as follows: Guide Dots must have a value above 5000; each Guide Dot spot must exist
and be unique; Guide Dot spot must not be set to bad. Average background must be between 4000 and 16000.
QC (ALEX v2) succeeded.
```

```
Background Log
Calculated background statistics for 164 pixels (from a total of 182, skipped smallest 9, and highest 9
pixels). The average is 9.419, the minimum 7973 and the maximum 11792 (minimum and maximum is calculated
including skipped pixels). This results in an average difference of 628, which is an SD of 49,17 and a CV
of 0,52%.
For comparison, there is an overall total of 202944 pixels. The overall average is 14.871, the minimum
6.012 and the maximum 64.965.
```

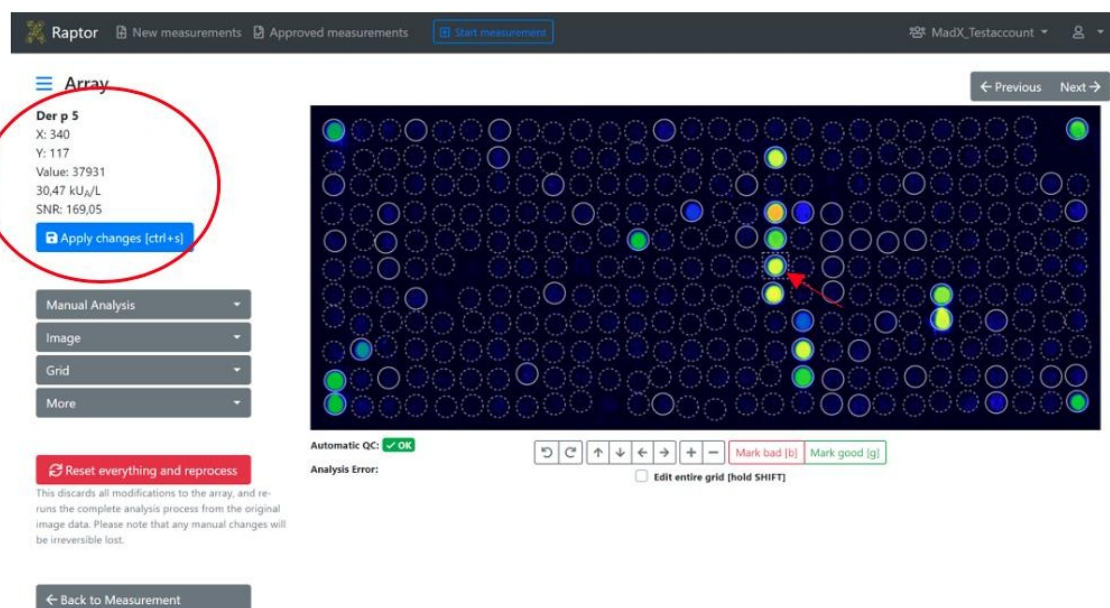



VII.1.7.1 5. Vaizdo analizė

Pasirinkto masyvo analitinis vaizdas rodomas klaidingu spalvos kodu, kad būtų galima aiškiai vizualizuoti. Neteisingą spalvų intensyvumą galima reguliuoti trimis etapais. Eikite į „Vaizdas“ ir pasirinkite vieną iš trijų lygių (maža spalvų korekcija, vidutinė spalvų korekcija arba didelė spalvų korekcija).



Nuotraukos viršuje iš kairės į dešinę: aukšta spalvų korekcija (numatytoji) - vidutinė spalvų korekcija - žema spalvų korekcija. Spustelėjus vieno taško viduje, rodomas vaizdo pavadinimas, x ir y koordinatės, neapdorota ir galutinė taško vertė bei signalo ir triukšmo santykis (SNR).



Kiekvieną alergeną supa apskritimas. Grafinis apskritimo vaizdavimas reiškia automatinį programinės įrangos interpretavimą arba naudotojo modifikavimą:

1. Apskritimas su punktyrine linija: dar neanalizuota arba žemiau ribinės vertės
2. Apskritimas su vientisa plona linija: automatiškai rasta teigiama dėmė
3. Apskritimas su ištisine stora linija: naudotojas nustatė tinkamą tašką
4. Apskritimas su ištisine plona linija ir X centre: vartotojo nustatytas taškas yra blogas



5. Apskritimas su stora brūkšnine oranžine linija: naudotojas turi patikrinti taškus, kurių signalo ir triukšmo santykis yra mažas, tačiau kiekybinis rezultatas viršija sistemos ribą. Naudotojas turėtų nustatyti šias vietas į „geras“ arba „blogas“.
6. Tik moksliniams tyrimams skirti TAŠKAI (ruo) yra pažymėti „R“ apskritimo viduje ir nebus rodomi PDF ataskaitoje, bet eksportuojami CSV, „EXCEL“ arba ASTM faile. RUO taškai gali būti rodomi keičiant asmeninius nustatymus.



Vartotojas gali redaguoti vietas:

- Viena vieta pasirenkama spustelėjus ant vietos.
- Jei tuo pačiu metu paspausite "SHIFT" arba pasirinksite "redaguoti visą tinklėlį", bus pasirinktos visos vietos.
- Kelias atskiras vietas galima pasirinkti paspaudus ir palaikius „CTRL“ arba pasirinkus „redaguoti kelias funkcijas“
- Pasirinktas vietas galima perkelti rodyklių klavišais (kairėn, dešinėn, aukštyn, žemyn) arba pele.
- Pasirinktas vietas galima nustatyti kaip geras paspaudus „G“
- Pasirinktas vietas galima nustatyti kaip Blogas paspaudus „B“
- Paspaudus „H“, tinklėlis gali būti paslėptas ir vėl rodomas.
- Paspaudus „N“, anotuojamos visos dėmės ir rodomas kiekvieno alergeno sutrumpintas pavadinimas. Tai galima atšaukti dar kartą paspaudus „N“.

Paskutines dvi funkcijas taip pat galima naudoti pasirenkant „Tinklėlis“ -> „rodyti arba slėpti tinklėlį“ ir „rodyti arba slėpti vardus“.





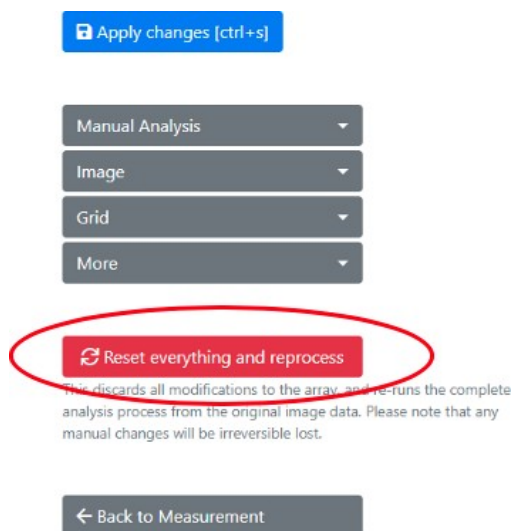
VII.1.7.2 NUORODŲ SANTRAUKA

Trumpinys:	Vykdymas
R	Nustatyti analizę iš naujo
W	Rasti tinklę
P	Procesas
G	Nustatyti funkciją į gerą
B	Nustatyti funkciją į blogą
N	Komentuokite alergenų ypatybes
H	Slėpti/rodyti tinklę
Lyg2	Pasirinkti visus matavimus

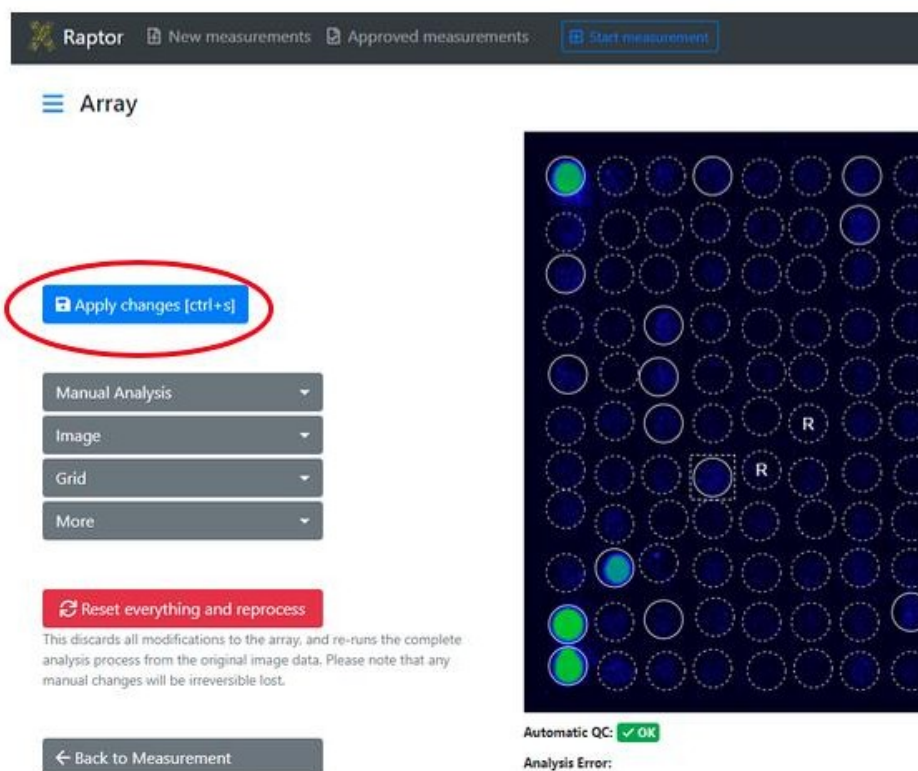
Oranžine spalva pažymėtas dėmes naudotojas turi apžiūrėti ir nustatyti į Geras arba Blogas. Priešingu atveju ataskaitoje jie bus pažymėti oranžiniu trikampi su šauktuku. Jei vieta buvo nustatyta kaip „gera“ arba „bloga“, tai nebus rodoma.

Milk				
Cow, milk	Bos d 4	M	α -Lactalbumin	0,38
Cow, milk	Bos d 5	M	β -Lactoglobulin	0,90 
Cow, milk	Bos d 8	M	Casein	6,04
Cow, milk	Bos d_milk	E		3,40

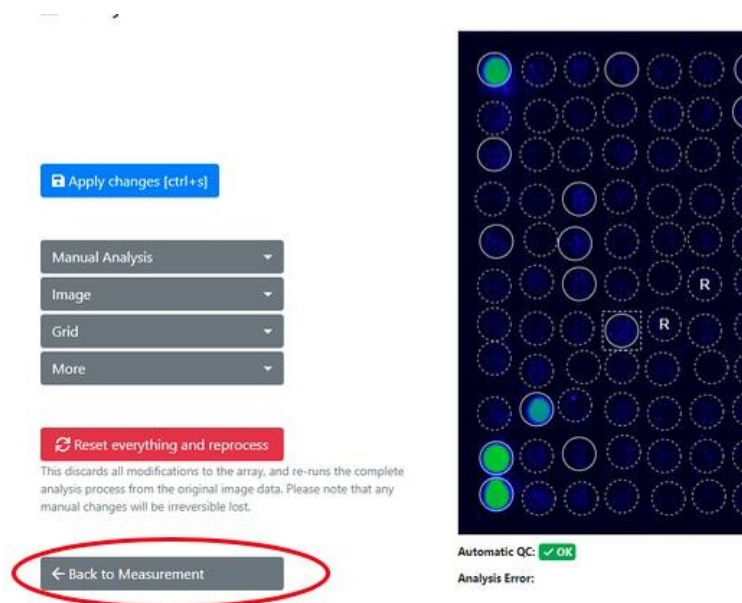
Taip pat galima atidaryti QR kodo vaizdą, neapdoroto arba apdoroto masyvo vaizdą. Norėdami tai padaryti, eikite į „Daugiau“ ir pasirinkite norimą vaizdą. Visišką atstatymą taip pat galima atlikti paspaudus mygtuką „Nustatyti viską iš naujo ir apdoroti iš naujo“.



Jei naudotojas pakeičia taško arba viso tinklelio padėtį arba interpretaciją, analitiniai duomenys bus ištrinti, o kokybės kontrolė nustatyta kaip NA. Po analizės paspauskite „Taikyti pakeitimus“, kad išsaugotumėte pakeitimus.



Norėdami grįžti į matavimo informacijos puslapį iš vaizdo apdorojimo režimo, paspauskite „Atgal į matavimą“. Taip pat galite spustelėti „Kitas/ankstesnis“, kad pereitumėte į kito vaizdo redagavimo puslapį.



VII.1.7.3 Tyrimo rezultatai

Išsamiam rezultatų sąrašui, po paciento informacija ir analitiniu vaizdu, bus rodomi pasirinkto matavimo rezultatai. Analizės rezultatas parodys sąrašą su šia informacija:

- Alergeno pavadinimas ir rūšis
- Alergeno kodas
- Biocheminė funkcija
- Audinių ir sąlyčio būdas
- Alergeno ekstraktas arba molekulinis alergenai
- Charakteristikos pavadinimas
- ALEX² atveju - IgE vertė, išreikšta kUA/l (spalvinis kodas)
- LAPĖS atveju - IgG vertė, išreikšta µg/ml (spalvinis kodas)

⌵ All allergens

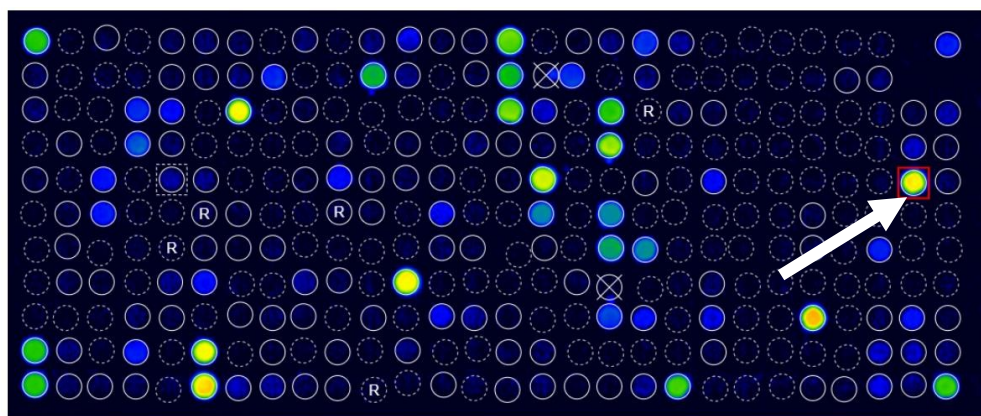
Icon Name	Code	Biochemical	Tissue & Exposure	E/M	Feature	kUA/L
Acacia <i>Acacia mimosa</i>	t19		Pollen Inhalation	E	Aca m	≤ 0.10
Acarus siro <i>Acarus siro</i>	d70		Mites Inhalation	E	Aca s	7.11
Alder <i>Alnus glutinosa</i>	t101	Polcalcin	Pollen Inhalation	M	Aln g 4	0.94
Alder <i>Alnus glutinosa</i>	t100	PR-10	Pollen Inhalation	M	Aln g 1	≤ 0.10
Almond <i>Prunus dulcis</i>	f20		Plant Food Food	E	Pru du	≤ 0.10
Alternaria alternata <i>Alternaria alternata</i>	m230	Enolase	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 6	≤ 0.10
Alternaria alternata <i>Alternaria alternata</i>	m229	Alt a 1-Family	Microorganisms & Spores Inhalation	M	Alt a 1	2.12



Spustelėjus išskleidžiamąjį meniu „Visi alergenai/Tik teigiami alergenai“, galima pasirinkti informaciją, kuri bus rodoma analizės rezultatų lange. Tai nepriklauso nuo tų rezultatų, kurie rodomi PDF ataskaitoje.

	All allergens	☑ All allergens
	Only positive allergens	
Tissue &	ire	kUA/L
Pollen Inhalation	E Aca m	≤ 0.10
Mites	E Aca s	7.11

Spustelėjus vieno ar kelių alergenų pavadinimą alergenų rezultatų sąrašė, atitinkamos dėmės masvyo vaizde paryškinamos raudonu stačiakampiu langeliu.



VII.1.8 MATAVIMŲ APŽVALGA

Nauji ir nepatvirtinti matavimai gali būti rodomi apžvalgoje „New Measurements“ (nauji matavimai), kurioje taip pat rodoma ši kiekvieno matavimo informacija:

- Matavimo šaltinis
- Kokybės kontrolės būseną
- Žymos
- Prekės tipas
- QR kodas
- Mėginio kodas
- Paciento kodas
- Paciento vardas, pavardė
- Analizės data



New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...									
☐	Source	QC	Tags	Product type	QR Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Analysis Date
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT957				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT956				29.04.2021 10:55
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT955				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT954				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT953				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT952				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT951				29.04.2021 10:53
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT950				29.04.2021 10:56
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT949				29.04.2021 10:56

Spustelėję QR kodą arba analizės datą pateksite į matavimo detalių sritį. Apžvalgos puslapyje taip pat galima įvesti paciento informaciją, mėginio kodą ir žymas. Norėdami tai padaryti, tiesiog spustelėkite atitinkamą matavimo lauką ir įdėkite jį. Paspauskite mygtuką „Tab“, kad automatiškai įvestumėte kitą lauką ir jūsų įrašas bus išsaugotas.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...									
☐	Source	QC	Tags	Product type	QR Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Analysis Date
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT957				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT956				29.04.2021 10:55
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT955				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT954				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT953				29.04.2021 10:51
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT952				29.04.2021 10:50
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT951				29.04.2021 10:53
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT950				29.04.2021 10:56

Žymės galima vienu metu pridėti prie kelių matavimų arba pašalinti iš jų naudojant išskleidžiamąjį meniu.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...				
Selected measurements ▾				
☐	Source	QC	Tags	Product type
☐	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2
☒	IX	✓ OK		ALEX2

Selected measurements ▾

- Download CSV format
- Download Excel format
- Approve
- Update interpretation
- Choose Report template
- Modify Tags**
- Move
- Delete

P paieškos lauke matavimų galima ieškoti pagal jų žymą, gaminio tipą, QR kodą, mėginio kodą, paciento kodą ir paciento vardą bei analizės datą.

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, approval date ...									
☐	Source	QC	Tags	Product type	QR Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Analysis Date
☐	IX	✓ OK		ALEX2	02AGT957				29.04.2021 10:51



Duomenų saugykloje galima dubliuoti QR kodą ir matavimo duomenis, jei kasetė gaunama kelis kartus. Tačiau matuojant tai rodo trikampis su šauktuku.

New Measurements

☐	Source	QC	Tags	Product type
☐	Recaptured	✓ OK	recaptured	ALEX1
☐	 Recaptured	✓ OK	recaptured	ALEX1
☐	QR-Code was scanned more than once.		recaptured	ALEX1

VII.1.9 MATAVIMŲ PATVIRTINIMAS IR EKSPORTAVIMAS

Išanalizavus ir atidžiai peržiūrėjus rezultatus, matavimus galima patvirtinti dviem būdais:

1. Vieną ar daugiau matavimų galima pasirinkti pažymint ir tada patvirtinti paketo išskleidžiamajame meniu:


[New measurements](#)
[Approved measur](#)

New Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date, appr

☐	Source	QC	Tags	Product type	QR-Code
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AMC180
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AMC078
☒	IX	✓ OK		ALEX2	02AKV2D9

-  Download CSV format
-  Download Excel format
-  **Approve**
-  Update interpretation
-  Re-Process
-  Move
-  Delete

Nepatvirtintus matavimus taip pat galima atsisiųsti kaip CSV arba „EXCEL“.



2. Matavimą taip pat galima patvirtinti matavimo informacijos puslapyje. Tiesiog spustelėkite „Išsaugoti ir patvirtinti“.

Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

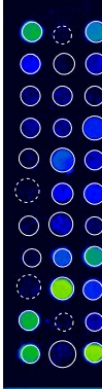
Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



Re
ImageX
Analysis

Jei matavimo kokybės kontrolė yra „OK“ (gerai), patvirtinus matavimą, jis tiesiog perkliamas į skutuką „Approved Measurements“ (patvirtinti matavimai). Jei matavimo KK yra „Failed“ (nepavyko), naudotojas gaus pranešimą, kad „Measurement QC is not OK“ (matavimų KK yra netinkama). Be to, ataskaitoje taip pat bus nurodyta, kad vidinis KK (GD ir foninio signalo patikimumo patikrinimas) nebuvo sėkmingas.

Approve measurements

You are about to approve the following measurements.

There are measurements with one or more warnings. Please make sure to double-check these measurements before approval.

QR-Code	Sample Code	Analysis Date
02AKV035		28.04.2022 11:14

Patvirtinti matavimai saugomi skyriuje „Patvirtinti matavimai“. Čia negalima keisti ar pridėti jokios paciento informacijos. Matavimo duomenys/rezultatai gali būti rodomi spustelėjus matavimą. Vaizdo funkcijos taip pat gali būti rodomos, bet jų negalima reguliuoti.



Approved Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date ...										
☐	Source	Tags	Product type	QR Code	Sample Code	Patient Code	Patient Name	Date of Birth	Analysis Date	Approval Date
☐	IX		FOX	88AAH848	Ton1	Stark	Avengers	11.10.1988	01.07.2021 15:10	01.07.2021 15:12
☐	IX		ALEX2	02A1S318	Wanda	Vision	Avengers	07.05.1983	01.07.2021 15:06	01.07.2021 15:12
☐	IX		FOX	88AAH848	Ton1	Stark	Avengers	11.10.1988	01.07.2021 15:01	01.07.2021 15:12

Patvirtintų matavimų skyriuje pasirinktų matavimų rezultatus galima atsisiųsti kaip PDF ataskaitą, kaip „EXCEL“, CSV arba ASTM failą. Reikšmės, mažesnės nei 0,1 kU_A, bus rodomos kaip < 0,1, o vertės, didesnės nei 50 kU_A, bus rodomos kaip >50, o ne absoliuti vertė.

RAPTOR
New measurements
Approved measurements
Start measurement

Download selected measurements

Approved Measurements

Search by QR-Code, patient, sample, tag, analysis date ...

Download selected measurements

☐	Source	Tags	Product type	QR-Code	Sample C
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	

Report (PDF format)
CSV format
Excel format
ASTM format
Update interpretation
Choose Reporttemplate
Share
Move
Unapprove

Jei eksportui prašoma didesnio duomenų kiekio, pvz., kelių .pdf ataskaitų, eksporto atsisiuntimo nuoroda bus sugeneruota atskirame lange. Tada eksportavimo procesas vyksta fone ir jį galima peržiūrėti spustelėjus viršutiniame dešiniajame kampe esantį meniu. Baigtą eksportavimą galima atsisiųsti spustelėjus „Download“ (atsisiųsti).

RAPTOR
New measurements
Approved measurements
Start measurement
Automats
MADx Testtenant

Exports

Certain types of data exports (for example, the export of many PDF reports at once) take a few minutes to prepare for download. Here download your requested exports. Please note that you can keep working, all exports are done in the background and you can download when they are completed.

Export requested	# of measurements included	Export completed
8/16/2021 11:07 AM	4	0 / 4
8/16/2021 11:06 AM	4	8/16/2021 11:06 AM
8/16/2021 11:04 AM	3	8/16/2021 11:04 AM

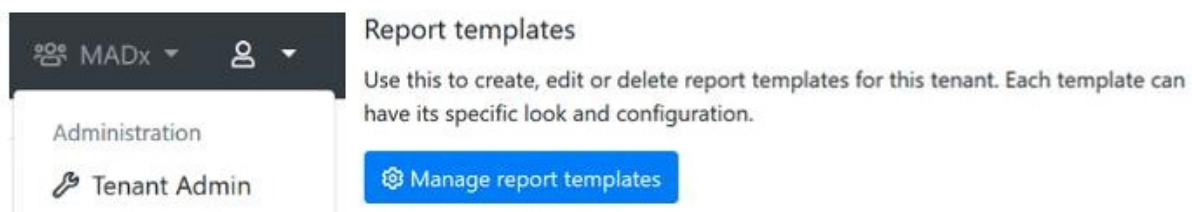
Administration
Tenant Admin
Exports
Personal Settings
Log out
Support
Imprint
Download



VII.2 ATASKAITA

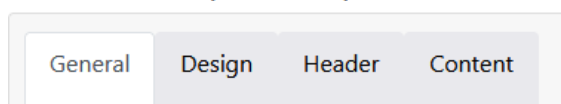
VII.2.1 PASIRINKTINIO ATASKAITOS ŠABLONO KŪRIMAS

Ataskaitas galima tinkinti spustelėjus „Nuomininko administratorius“, o tada - „Tvarkyti ataskaitų šablonus“.



Ataskaitos šablono konfigūratorių sudaro keturi skirtukai, kuriuos galima naudoti ataskaitos šablonui tinkinti: Bendra, Dizainas, Antraštė ir Turinys.

Add a new report template



VII.2.1.1 BENDRIEJI PASIRINKTINIO ATASKAITOS ŠABLONO NUSTATYMAI

Skirtuke "General" galima pasirinkti šiuos nustatymus:

- Ataskaitos šablono pavadinimas
- Pagrindinis šablonas (ALEX² versija 2, FOX, PEX)
- Pageidaujama kalba (vis tiek galite pakeisti kalbą kiekvienai ataskaitai atskirai)

Configure report template "New report template"

Name: This is the name of the template which shows up in the dropdown list while generating a report.

Base Template: A base template which specifies basic functionality must be chosen.

Preferred language: A default language can be specified which will be used if there isn't yet a language stored to a measurement's report.



- PDF pavadinimas:
 - Nustatymas Tipas: Automatinis --> pasirinkite iš šių parinkčių:
 - Paciento ID
 - Paciento vardas, pavardė
 - Sample ID
 - Matavimo QR kodas
 - Data ir laikas
 - Nustatymo tipas: rankinis -> pasirinkite parinktį taip, kaip pageidaujate Pavyzdys:
Report_{PatientID}_{DateAndTime}
- Poraštė: Tekstas gali būti pridėtas prie visų puslapių išnašos

PDF naming

Setting Type: Manual

The filename of the report PDF can be customized. Either built automatically based on your selection below or manually adjusted in the order of your needs.

Name Pattern: Report_{PatientId}_{MeasurementQrCode}

Available Elements: {PatientId} ; {PatientName} ; {SampleId} ; {MeasurementQrCode} ; {DateAndTime}

PDF naming

Setting Type: Automatic

The filename of the report PDF can be customized. Either built automatically based on your selection below or manually adjusted in the order of your needs.

Include Patient ID: ☒

Include Patient Name: ☒

Include Sample ID: ☐

Include Measurement QR-Code: ☐

Include Date & Time: ☒

Footer

Footer text:

Will be printed in the footer if provided and rendered as HTML.

Save

← Cancel



VII.2.1.2 PASIRINKTINIO ATASKAITOS ŠABLONO DIZAINO NUSTATYMAI

Skirtuke „Dizainas“ galima pasirinkti šiuos nustatymus:

- PDF formatas
- Šriftas
- Fono vaizdas: visuose puslapiuose galima pridėti vandenženklį foną.

Configure report template "New report template"

The screenshot shows the 'Design' tab of the 'Configure report template' interface. It contains three main settings:

- PDF format:** Two radio buttons, 'A4' (selected) and 'Letter'. A description states: 'Specifies the paper size of the output PDF.'
- Font:** A dropdown menu showing 'Arial'. A description states: 'The font family of the whole report texts can be adjusted.'
- Background image:** A text input field followed by a 'Browse' button. A description states: 'If set, this image is used as background on the first page of the PDF.'

Below the 'Background image' field, it says 'Maximum file size 1 MB'.

- Spalvų paletė: Pagrindines šablono spalvas ir rezultatų klases galima tinkinti visoje spalvų paletėje
- Logotipai: Be logotipo abiejose priekinio puslapio antraštės pusėse, prie visų puslapių antraštės galima pridėti miniatiūrinį logotipą. Pagal numatytuosius nustatymus tai yra kairės pusės antraštės logotipo miniatiūra.
- Parašas: be to, galima įkelti parašo nuotrauką, kuri bus pridėta ataskaitos pabaigoje.
- Pasirinktinis intensyvumo indikatorius (galima pridėti pasirinktinį SVG alergenu intensyvumui rodyti)



Color settings

Color palette: Palette 1

Color 1:

Color 2:

Color 3:

Color 4:

First level headline color:

Second level headline color:

Logos

Logo (left):

Browse

Maximum file size 1 MB

Text (center):

Maximum file size 1 MB

Logo (right):

Browse

Maximum file size 1 MB

Small logo:

Browse

Maximum file size 1 MB

This logo will appear on the **top left corner** of the first page of the report.

This text will appear in the **top middle** of the first page of the report.

This logo will appear on the **top right corner** of the first page of the report.

This logo is used on all detail pages. If not set, the default logo is used.

Signatures

Left:

Browse

Maximum file size 1 MB

Center:

Browse

Maximum file size 1 MB

Right:

Browse

Maximum file size 1 MB

Indicators

Custom intensity indicator:

Maximum file size 1 MB

A custom SVG for displaying allergen intensity can be pasted here. Will be styled according to specified colors.

The SVG element must contain the attributes **width** and **height** with a minimum dimension of 16 for correct display in PDF.

SVGs paths which should be colored must require the **colorize** class as well as a fill defined in the **defs** segment of the SVG.



VII.2.1.3 PASIRINKTINIO ATASKAITOS ŠABLONO ANTRAŠTĖS NUSTATYMAI

Antraštės turinį ir išdėstymą galima sukonfigūruoti taip, kad jis būtų rodomas kairėje arba dešinėje pusėje per 8x2 lentelę. Toliau nurodytą informaciją galima pridėti išskleidžiamuosiuose meniu prie kiekvienos 8x2 lentelės padėties:

- Mėginio data
- Tyrimo data
- Analizės data
- Patvirtinimo data
- Spausdinimo data
- Paciento ID
- Sample ID
- Paciento vardas, pavardė
- Gimimo data
- QR kodas
- Ištirtų alergenų kiekis
- Bandymo metodas
- Informacija gydytojui
- KOKYBĖS KONTROLĖ
- Papildomos informacijos tekstas
- Paraiškos kodas
- Patvirtino
- Bandymus atliko:

Jei išskleidžiamasis meniu paliekamas ties „None“ (nėra), toje vietoje nebus rodomas joks tekstas. Be to, jei norite, galite pridėti pasirinktinę antraštę, pažymėdami žymimąjį laukelį šalia teksto laukelio, kurį reikia tinkinti.

Configure report template "New report template"

Header content:		Left half	Right half
		Custom headline	Custom headline
Patient Name	☐	Doctor Information	☐
Patient Name	☒	None	☐
Custom headline			
Date of Birth	☐	None	☐
Sample ID	☐	None	☐
QR-Code	☐	Additional Info text	☐
Analysis Date	☐	None	☐
Amount of tested allergens	☐	None	☐
Test method	☐	Quality Control text	☐



VII.2.1.4 PASIRINKTINIŲ ATASKAITŲ ŠABLONŲ TURINIO NUSTATYMAI

Skirtuke „Turinys“ galima pasirinkti šiuos nustatymus:

- Įtraukti alergenų
- Alergenų rūšiavimo tvarka: ataskaitoje pateikiama alergeno informacija (vienoje alergenų grupėje) gali būti rūšiuojama trimis skirtingais būdais:
 - Abėcėlės tvarka pagal alergenų kodus
 - Mažėjanti nuo didžiausios iki mažiausios vertės
 - Abėcėline tvarka pagal alergeno pavadinimą (bendrį pavadinimą)
- Įtraukti alergenų apžvalgą
- Įtraukti produkto tipą
- Įtraukti bendrąjį IgE
- Kryžmiškai reaguojanti informacija: Pasirinkus „įtraukti kryžmiškai reaguojančią informaciją“, ataskaitos pabaigoje bus pridėti aiškinamieji sakiniai, apibūdinantys tas alergenų šeimas, kurių pirmojo puslapio rezultatai yra teigiami (žr. „Kryžmiškai reaguojantys alergenai“). Galima įtraukti informaciją tik kaip tekstą arba informaciją ir visų teigiamų alergenų lentelę).
- Įtraukti interpretaciją („RAVEN“)
- Žr. atitinkamą skyrių. Čia galima pasirinkti, ar vertimas bus įtrauktas automatiškai į ataskaitą, ar tik paprašius.
- Papildoma informacija, išspausdinta ataskaitoje po rezultatų sąrašu:
 - Patvirtinimo data
 - Tyrimo data
 - Gydytojo informacija
 - Spausdinimo data
 - Pranešti apie informaciją
 - Mėginio data

Configure report template "New report template"

General	Design	Header	Content
Allergens to include:		All allergens	Specifies which kind of allergens should be included in the report.
Allergens sort order:		Alphabetically by allergen	Specifies the sort order of the allergens.
Include Overview:		☒	Whether the allergen overview should be printed or not.
Include product type in overview:		☒	Whether the product type should be printed in the header of allergen overview.
Include Total IgE:		☒	Whether the information of total IgE should be included in the report.
Cross-reactive information:		Include text	This section will be displayed underneath the allergen list itself.
Include Interpretation:		Include manually triggered interpretation	It can be specified if the Raven report interpretation information should be included in the report or not. This section is printed underneath the allergens overview.



Additional information (below the list of results)		Those informations are integrated into the report in an extra section underneath the allergen list.
Approval date:	☐	
Assay date:	☐	
Doctor info:	☐	The information about the doctor which accompanied the measurement/patient.
Print date:	☒	When the report was generated.
Report info:	☐	The „additional info“ field belonging to the measurement.
Sample date:	☒	

Atlikus pakeitimus, ataskaitos šabloną galima išsaugoti spustelėjus mygtuką

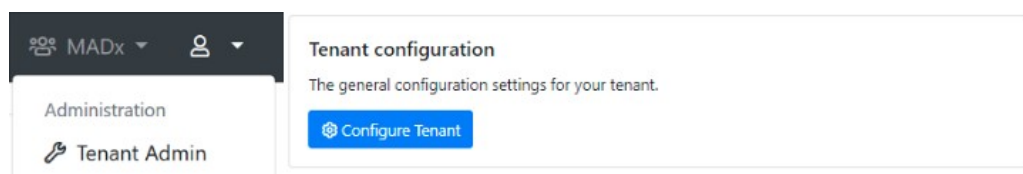
„Išsaugoti“. Galimos šios kalbos:

- Azerbaidžaniečių
- Albanų
- Arabų
- Arabų (Saudo Arabija)
- Bulgarų k.
- Kinų
- Kroatiskai
- Čekų k.
- Nyderlandų
- Angliškai
- Anglų (Indija)
- Anglų (Jungtinė Karalystė)
- Anglų k. (Jungtinės Amerikos Valstijos)
- Estų
- Persų k. (Iranas)
- Prancūzų
- Gruzinių
- Vokiečių
- Graikas
- Hindi
- Vengrų
- Italų
- Latviškai
- **Lietuvių**
- Norvegų
- Persų
- Lenkų



- Portugalų k.
- Portugalų (Brazilija)
- Rumunų
- Rusų
- Slovakų k.
- Slovėniškai
- Ispanų
- Ispanų (Meksika)
- Švedų
- Tailandiečių
- Turkų
- Ukrainiečių

Norėdami nustatyti „numatytąjį“ šabloną, kuris naudojamas kaip standartinis šablonas, turite turėti atitinkamas naudotojo teises. Tada, jei einate į „Konfigūruoti nuomotoją“ Nuomininko administratoriaus srityje, galite pasirinkti numatytąją ALEX² ir FOX kalbą ir šablonus.



General configuration

* Name:	MADx
Default timezone:	(UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna
Configure a timezone to see date and times in (instead of UTC). Please note that users can choose to use a different timezone.	
Default report template (ALEX 1):	Version 1 (ALEX1 & ALEX2)
Default report template (ALEX 2):	Version 2 (ALEX2 only)
Default report template (FOX):	FOX
Default report language:	English (United Kingdom) (en-gb)
Default MOD:	< No MOD >

Require ImageXplorer testarray scan: Warn after 60 days, enforce after 90 days.

Nepatvirtinto matavimo ataskaitą galima peržiūrėti spustelėjus matavimo QR kodas, esantis skirtuke „Nauji matavimai“; Pasirinkite norimą ataskaitos šabloną ir spustelėkite „Ataskaita“.



Details

QR-Code: 02APH008

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date:

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

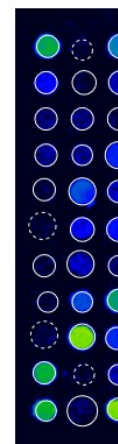
Doctor Info:

Choose a doctor...

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



Re
ImageX
Analysi

Tada pamatysite ataskaitos peržiūrą, kurioje galėsite pasirinkti ataskaitos šabloną (numatytąjį arba tinkintą) ir nustatyti numatytąją kalbą. Tačiau šios PDF ataskaitos atsisiųsti negalima. Šiuo tikslu pirmiausia būtina patvirtinti matavimą.

Raptor | New measurements | Approved measurements | Start measurement | Autosave

Report

Template: Version 2 (ALEX2 only) | Language: English (en)

Usually this tenant's default template and language will be used when printing or exporting measurements. You may change the template and language associated with this measurement by saving your current configuration.

You can download this report in PDF format once the measurement has been approved.

You have access to manage the report templates and settings via the tenant administration. Please note that any changes will affect all users.

MADX

MADX

PATIENT ID: 02AD0942
PATIENT NAME: 119/2020
ANALYST: 205
TESTED ALLERGENS: 205
TEST METHOD: ALEX2

REPORTED PATIENTS

NOTE: The internal QC (Plausibility check for GC) was within acceptance range.

Lab report: Summary on detectable sensitisations

POLLEN: Grass Pollen

MICROORGANISMS: Fungal Spores & Yeast

Patvirtintus matavimus galima atsisiųsti kartu arba atskirai. Norėdami atsisiųsti matavimus kartu, pirmiausia eikite į skirtuką „Patvirtinti matavimai“ ir pasirinkite



matavimus, kuriuos norite atsisiųsti. Tada išskleidžiamajame meniu pasirinkite PDF Report (PDF ataskaita) ir zip aplankas, kuriame yra PDF ataskaitos, bus išsaugotas jūsų kompiuteryje.

	Source	Tags	Product type	QR-Code	Sample C
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	
☒	IX		ALEX2	02AKV39D	

Jei spustelėsite matavimą, pateksite į šio matavimo detalių sritį. Ten taip pat galite peržiūrėti ataskaitą ir pakeisti šios ataskaitos antraštės ir kalbos nustatymus. Tada galėsite atsisiųsti ataskaitą tiesiai iš ten.

Details

QR-Code: 02AKV39D

Sample Code:

Requisition Code:

Sampling Date:

Assay Date: 27.09.2021

Patient Code:

Patient Name:

Date of Birth:

Info:

Doctor Info:

Analysis: 27.09.2021 15:39

Approved: 27.09.2021 15:39

ImageXplorer: 23167844

Tags:

MOD:

Report Template: Version 2 (ALEX2 only) - Deutsch (de)



[New measurements](#)
[Approved measurements](#)
[Start measurement](#)
[Automats](#)

Report

Template:
 Language:

[Save](#)
[Use defaults](#)

Usually this tenants default template and language will be used when sharing or exporting measurements. You may change the template and language associated with this measurement by saving your current configuration.

[Download PDF](#)

[Manage report template and settings](#)

You have access to manage the report templates and settings via the tenant administration. Please note that any changes will affect all users.

Patient ID:	
Patient Name:	
Date of Birth:	
Sample ID:	
Barcode:	02AAE
Sampled on:	
Tested on:	12/18/
Printed on:	12/19/
Note:	The internal QC (Plausibility)

Lab report: Summary on de

Pollen	Grass Pollen
	Tree Pollen
	Weed Pollen
Mites	House Dust M
Microorganisms	Fungal Spores
	Legumes
	Grain
	Spices
Plant-Based Food	Fruits
	Vegetables
	Nuts & Seeds
	Milk

VII.2.2 PRAŠOMA PATARIMŲ DĖL VERTIMO ŽODŽIU

ALEX² rezultatų interpretavimui buvo įdiegtas specialus programinės įrangos modulis: „RAVEN“ interpretavimo gairės.

Norint naudotis šia paslauga, reikia paprašyti vietinio platintojo licencijos kodo.

Gautas licencijos raktas turi būti įvestas Nuomininko administratoriaus skiltyje „Konfigūruoti nuomotoją“. **Norint pridėti licencijos raktą, reikia įkelti visą įmonės informaciją, duomenų apdorojimo sutarties dokumentą ir paslaugų teikimo sąlygų dokumentą.**

Tenant configuration

The general configuration settings for your tenant.

[Configure Tenant](#)

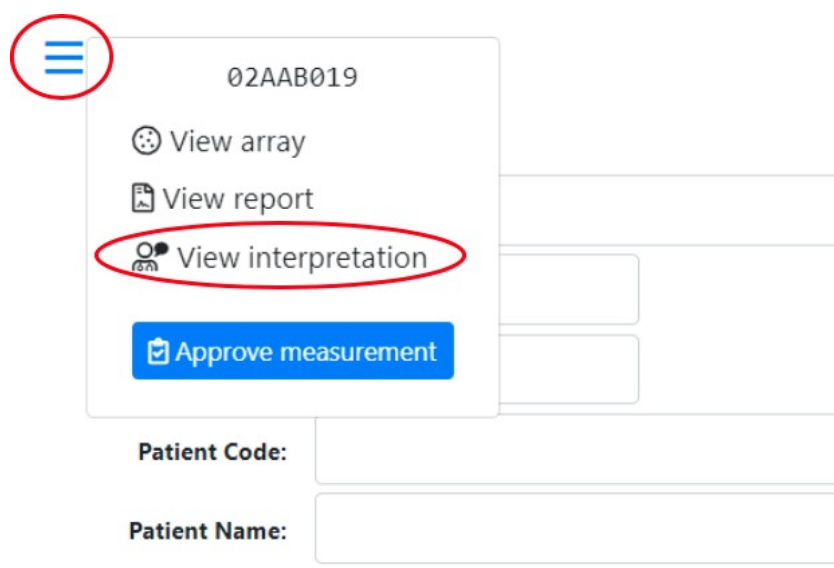
Interpretation

License Key:



Interpretacijos užklausa su „RAVEN“ galima tiek patvirtintiems, tiek nepatvirtintiems matavimams. Ataskaitą galima atsisiųsti tik patvirtintiems matavimams. Interpretacija automatiškai pridedama prie ataskaitos, jei pasirinktas ataskaitos šablonas, kuriam buvo nurodyta parinktis „Automatiškai įtraukti interpretaciją“.

Jei jūsų ataskaitos šablone buvo pasirinkta interpretacijos parinktis „Include manually triggered interpretation“ (įtraukti rankiniu būdu sužadintą interpretaciją), turite rankiniu būdu sužadinti interpretaciją matavimui, nueidami į matavimo informacijos puslapį, tada spustelėdami meniu piktogramą ir pasirinkdami „View interpretation“ (peržiūrėti interpretaciją).



Taip atidaromas langas, kuriame galima įvesti nustatymus, pvz., kalbą, konkrečią paciento informaciją (amžių, lytį, aplinką) ir paciento simptomus.



Patient symptoms

Asthma	None	⌵
Rhinitis	None	⌵
Conjunctivitis	None	⌵
Urticaria	None	⌵
Angioedema	None	⌵
Oral Allergy Syndrome	None	⌵
Eczema	None	⌵
Anaphylaxis	None	⌵
GastroentericSymptoms	None	⌵

≡ Interpretation

Settings

Language: English ⌵

Patient information

Gender: Female ⌵

Age: 30 years

Environment: Continental ⌵

 Request interpretation

Įvedus juos, užklausą galima pradėti mygtuku „Prašyti interpretacijos“.



Interpretation

Patient information

Gender: Female
Age: 30 years
Environment: Continental
Asthma: None
Rhinitis: None
Conjunctivitis: None
Urticaria: None
Angioedema: None
Oral Allergy Syndrome: None
Eczema: None
Anaphylaxis: None
Gastroenteric Symptoms: None

[Request new interpretation](#)

This measurement already has an interpretation stored. Usually, it should not be necessary to request those again, but it could be necessary when the patient's information has changed.

Interpretation

Raven Interpretation Summary

Sample Information

The sample was tested on ALEX[®] Barcode 02AAB019, interpretation date 12/19/2019.

Of the tested 295 allergens, 25 were above the detection limit of 0.3 kU_A/L. A sensitization can be an indicator of an allergy. For selected allergens, comments for interpretation are listed below.

Total IgE: 512 kU/L

The measured total IgE was 512 kU/L. Above a total IgE of 100 kU/L, allergy is likely.

Cross-Reactive Allergen Sensitization detected

Sensitization against allergen molecules which are markers of (broad) cross-reactivity between different allergen sources.

Detected cross-reactive allergen sensitizations:

- PR-10: Aln g 1, Bet v 1, Cor a 1.0103, Fag s 1
- Polcalcins: Aln g 4, Phl p 7

PR-10 Proteins (PR10)

PR-10 inhalative: The major birch pollen allergen, Bet v 1, represents the prototype of all PR-10 allergens and is the primary sensitizer in regions with birch pollen exposure. The presence of PR-10 allergens in Fagales tree pollen explains IgE cross-reactivity between pollen from hazel, alder, beech, oak and hornbeam. PR-10 nutritive: PR-10 allergens in raw fruits, nuts, vegetable and legumes can induce oral allergy syndrome and sometimes severe allergic reactions in sensitized individuals. PR-10 allergens are not stable to heat and digestion.

Polcalcins (Ca++ binding proteins, PC)

Members of the PC family can cause inhalative symptoms. PC allergens can be found in pollen from grasses, trees and weeds. Inhalative symptoms manifest as allergic rhino-conjunctivitis and/or allergic asthma.

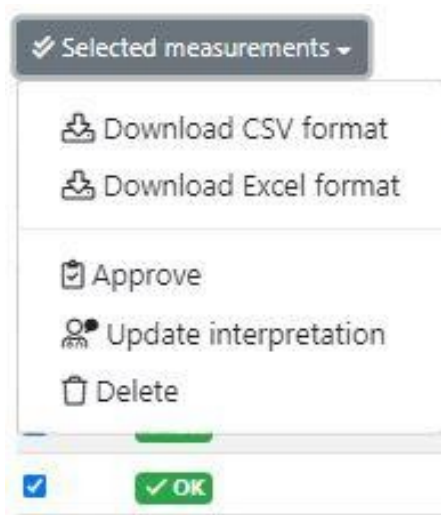
Tada interpretacija bus įterpta ataskaitos pabaigoje ir taip pat rodoma peržiūros lange. Nurodomi matavimai, kurie jau buvo interpretuoti



šiuo simboliu:.

Paspaudus simbolį, interpretaciją galima peržiūrėti, kaip nurodyta aukščiau, su galimybe atnaujinti (prašyti naujos) arba ištrinti esamą interpretaciją.

Be to, pakete taip pat gali būti suaktyvintos kelios interpretacijos užklausos. Jei peržiūros puslapyje pasirinksite kelis matavimus (nepatvirtintų ir patvirtintų matavimų) ir spustelėsite pele 3 eilutes viršutiniame kairiajame kampe, galite pasirinkti „Atnaujinti interpretaciją“, kad atliktumėte užklausą paketais.





VII.2.3 MULTIPLEKSAS PAGAL POREIKĮ

Naudotojas turi galimybę pasirinkti nustatytą alergenų grupę, į kurią reikia atsižvelgti vertinant rezultatą. Matavimo detalių lange galima pasirinkti iš anksto nustatytą skydelį. Jei pasirinktas skydelis, programinė įranga rodys tik alergenų taškus ir pasirinkto skydelio rezultatus. Norėdami iš naujo nustatyti pasirinkimą ir rodyti visus alergenų taškus, pasirinkite „nėra MODO“.

The screenshot displays the 'Raptor' software interface. At the top, there are navigation tabs: 'New measurements', 'Approved measurements', 'Start measurement', and 'Automate'. Below these is a 'Details' section with various input fields: 'Barcode' (02AE1852), 'Sample Code', 'Sampling Date' (tt.mm.yyyy), 'Assay Date' (07.10.2020), 'Patient Code', 'Patient Name', 'Date of Birth' (tt.mm.yyyy), 'Info', 'Doctor Info', 'Tags', and 'MOD' (Pollen allergens). The 'MOD' field is circled in red. Below the form are buttons for 'Report', 'Save', and 'Save and approve'. Below the form is a large image of a macroarray, showing a grid of circular spots. Most spots are blue, but a few are green, indicating positive results. The image is labeled 'R' in the center. At the bottom of the image, there are two rows of text: 'Received: 07.10.2020 14:44' and 'ImageXplorer: 23156891' on the left, and 'Analysis: 07.10.2020 14:44' and 'Automatic QC: ✓ OK' on the right.



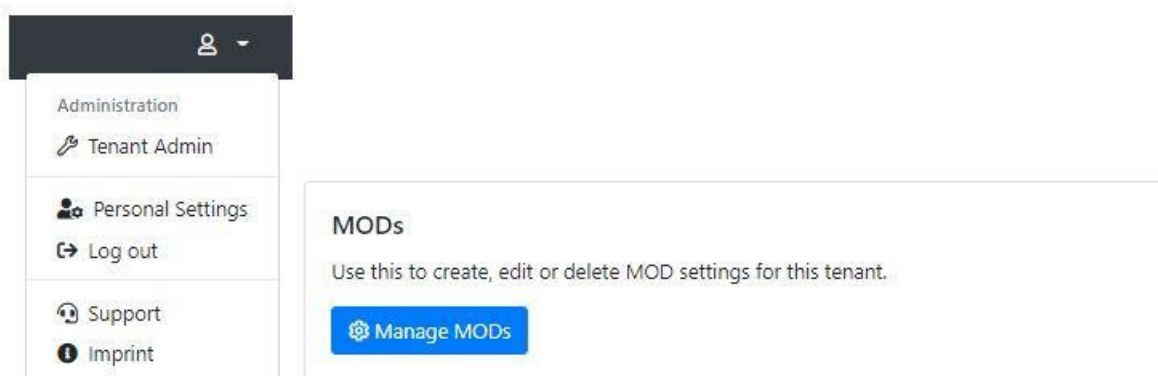
ATSARGIAI! Patvirtinus matavimą, alergenų rezultatai, kurie nebuvo įtraukti į MOD, bus ištrinti iš vaizdo ir duomenų. Nepasirinkti alergenai ataskaitoje nurodomi kaip „-“.

Kaip iš anksto nustatytus mod galima pasirinkti šias alergenų plokštes:

- ATM aktualu
- ALEX² be nuodų
- Gyvūninis maistas
- Tarakonai, erkės ir vabzdžiai
- Kontaktiniai alergenai
- Kiaušiniai ir pienas
- Maisto alergenai.
- Vaisių alergenai
- Kailiniai gyvūnai
- Inhaliaciniai alergenai
- Ankštiniai augalai, riešutai ir sėklos
- Molekuliniai alergenai
- Augalinis maistas
- Žiedadulkių alergenai
- Nuodų alergenai

Kiekvienas nuomininkas gali nustatyti savo MODų skydelius. Norėdami tai padaryti, eikite į „Nuomininko administratorius“ -> spustelėkite „Tvarkyti mod“ ir sukurkite konkretaus nuomininko MOD skydelį spustelėdami „Pridėti naują MOD“.

Kiekvienam produkto tipui galima nustatyti MODą.



Įveskite skydelio pavadinimą, produkto tipą, MOD tipą (tik nurodytus alergenų arba visus alergenų, išskyrus nurodytus) ir alergenų (pagal jų kodą), kuriuos norėtumėte įtraukti į skydelį.



Raptor New measurements Approved measurements Start measurement Automats

Create new MOD

Name:

Type:

Deactivated:

You cannot delete an MOD once it is in use. But you can deactivate it, so that it's not available for new measurements anymore.

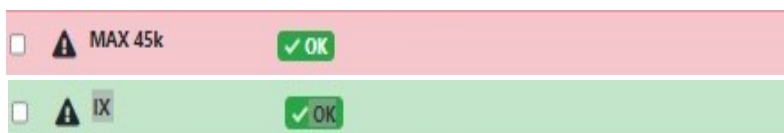
Allergens:

Enter one allergen (2"

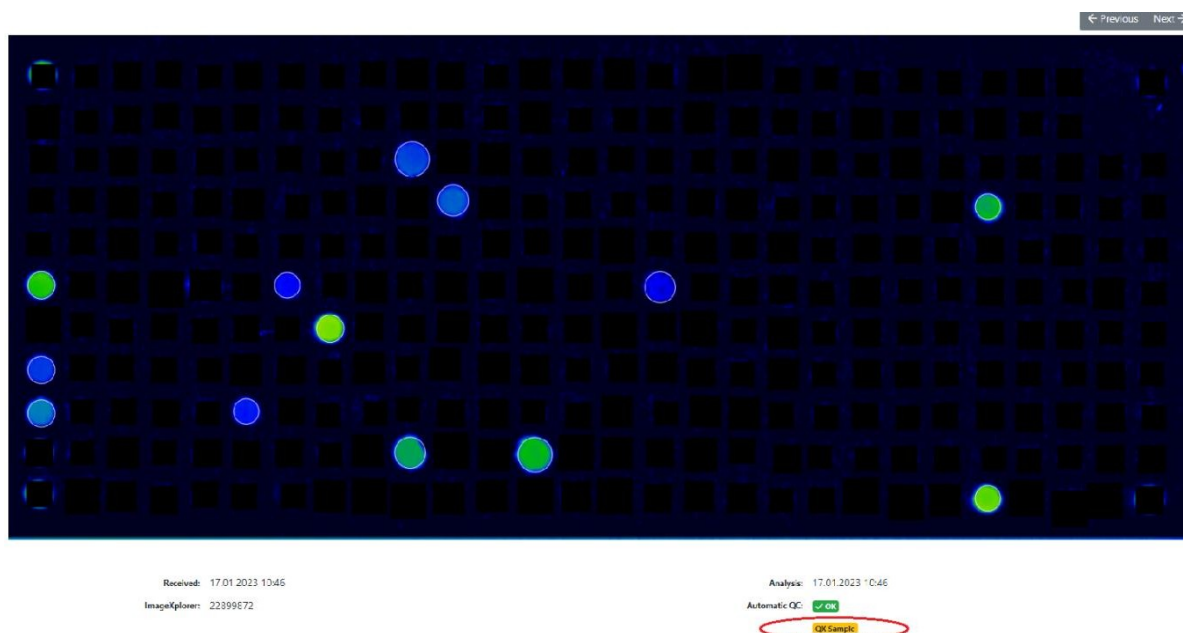
VII.3 KIEKYBINIOXPLOER BANDINIŲ MATAVIMAI

„QualityXplorer“ yra priedas, skirtas ALEX2 tyrimų procedūrai kontroliuoti. Jis turi būti naudojamas kaip kokybės kontrolė stebint specifines ribas kartu su ALEX2 tyrimu. (taip pat žr. „QualityXplorer“ naudojimo instrukcijas). „QualityXplorer“ turi būti laikomas „normaliu“ mėginiu kartu su ALEX2 lustu. „QualityXplorer“ pavyzdys bus įrašytas su atitinkamu brūkšninio kodo (310000xxxx – taip pat žr. „ImageXplorer“ arba „MAX45k“ ir „MAX 9K“ naudojimo instrukcijas).

Nauji QX matavimai rodomi apžvalgoje „Nauji matavimai“. Jei matavimas paryškintas raudonai, išmatuotos atskirų antikūnų vertės nepatenka į apibrėžtus priėmimo intervalus. Jei matavimas pažymėtas žalia spalva, visi priėmimo kriterijai yra įvykdyti.



Išsamus QX matavimo vaizdas rodo analizės vaizdą su visais „QualityXplorer“ alergenais. Šiame paveikslėlyje rodomi tik šie alergenai ir šio konkretaus MODO keisti negalima. Be to, analizės vaizdas taip pat pažymimas kaip QX pavyzdys.



Išsamius „QualityXplorer“ matavimų rezultatus galima rasti lentelėse arba grafinėje formoje įrenginio KK modulyje (Nuomininko administratorius > „Manage ImageXplorers“ arba „Manage MAX Devices“). Jei prietaisas prijungtas prie RAPTOR-SERVER, kokybės kontrolės modulį taip pat galima valdyti tiesiogiai naudojant nuorodą prietaisų skydelyje (žr. 8 psl.).

MAX devices for "MADx Auftragstestung"

[Add new MAX device](#) [Download MAX Agent Software](#)

Name	Type	Key	Serialnumber	Last connection	Last activity	
MAX 45k_1912TR02	Max45k	P206ueFIGnLxiUttTsXSkFhxspkcG	19120002	vor 4 Tagen	vor 4 Tagen	QC Configure Disable
MAX 45k_20010006	Max45k	d1cy0J0Ziv8fdPstbq20RXRF5irDoU	20010006	vor 21 Minuten	vor 26 Sekunden	List View Chart Trend View Disable
MAX 9k_22070003 Produktionslabor	Max9k	trQw4sPCY3LFowjK4MU9JetiWJQqioN	22070003	vor einem Monat	vor einem Monat	QC Configure Disable

QualityXplorer matavimo QX ataskaitą galima įkelti pasirinkus „List View“ (sąrašo rodinys) ir „View Results“ (peržiūrėti rezultatus).

Parinktis „Diagramos tendencijų rodinys“ grafiškai rodo visus „QualityXplorer“ alergenų priėmimo kriterijus, o priėmimo intervalas taip pat pažymėtas spalvotai (su bent dviem matavimais).

Po minutinio matavimų skaičiaus (pvz.: 20 matavimų) galima stebėti prietaiso specifinius intervalus (2 ir 3 standartinius nuokrypius). Tokiu būdu galima tiksliai nustatyti laboratorijos specifinius intervalus kiekvienam „QualityXplorer“ alergenui.

Taip pat galima naudoti „Lyphocek Allergen IgE, Panel A“ iš „Bio-Rad Laboratories“ kaip kokybišką mėginį. Atrinktų atitinkamos Lyphocek partijos (partijos



22650, lot 22640, lot 22630, lot 22620) saugomi „RAPTOR“ SERVERYJE. Rezultatus taip pat galima stebėti naudojant konkretaus prietaiso kokybės kontrolės modulį (įskaitant ataskaitą ir grafinį rodinį).

VII.4 MATAVIMŲ TRYNUMAS

Nepatvirtintus (naujus) matavimus galima ištrinti pasirinkus norimus matavimus ir išskleidžiamajame meniu pasirinkus „Delete“ (ištrinti). Prieš visam laikui panaikinant matavimą, pasirodo įspėjimas, kuris turi būti patvirtintas. Ištrinti matavimai bus visam laikui ištrinti ir negali būti atkurti.

New Measurements

Search by barcode, patient, sample, tag, analysis date, a

Selected measurements ▾

- Download CSV format
- Download Excel format
- Approve
- Update interpretation
- Re-Process
- » Move
- Delete**

Tags	Product type
	FOX
	FOX
	ALEX2
	FOX
	ALEX2
	ALEX1

Delete measurements

You are about to delete the following measurements. Please note that this action is irreversible and cannot be undone.

Barcode	Analysis Date
02AAB160	16.12.2019 13:41

VII.5 PACIENTO INFORMACIJOS IMPORTAVIMAS IŠ FAILO

Paciento informacija, atitinkanti tam tikrą bandomąjį QR kodą, gali būti įtraukta į failą „Import- Template .csv“ arba „.xls“. Norėdami atsisiųsti šį failą, eikite į Nuomininko administratoriaus sritį ir spustelėkite „Tvarkyti matavimo duomenų užbaigimą“ skiltyje „Matavimo duomenų užbaigimas“. Čia galite pasirinkti tarp .csv ir .xls formatų (siūloma xls).



VII.6 REZULTATŲ BENDRINIMO PORTALAS

Matavimus galima bendrinti su gydytoju arba naudotoju, kuris nėra užsiregistravęs „RAPTOR SERVER“ naudotoju. Norėdami tai padaryti, pirmiausia turite sukurti vartotojo paskyrą rezultatų bendrinimo skiltyje

Add new user on Result Sharing Portal

General configuration

First name:

Last name:

E-Mail address:

Username:

Password:

Send an invitation e-mail to user automatically

Status:

Locked (user cannot log in)

Enabled (user can log in)

Locked (user cannot log in)

Doctor Info Text:

It is a good idea to use the users e-mail-address as username as well.

This information will be printed on a patients report.

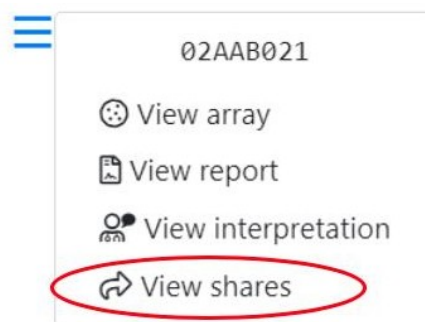
Save

Cancel

Portalas gydytojui. Norėdami sukurti paskyrą, eikite į „Nuomininko administratorius -> Rezultatų bendrinimo portalas“, spustelėkite „Tvarkyti vartotojus“ ir pridėkite naują gydytoją.

Įveskite naudotojo informaciją ir išsiųskite el. laišką slaptažodžiui sukurti. Taip pat galite iš anksto nustatyti naudotojo slaptažodį. Įsitikinkite, kad pakeisite naudotojo būseną į „įjungta“.

Galima bendrinti tik jau patvirtintus matavimus. Šiuo tikslu eikite į skirtuką „Patvirtinti matavimai“, spustelėkite matavimo informacijos puslapį, spustelėkite meniu piktogramą ir pasirinkite „Peržiūrėti bendrinimus“.



Tada pasirinkite naudotoją, su kuriuo norite bendrinti matavimą, ir spustelėkite „Bendrinti“. Po to galite išsiųsti nuorodą el. paštu, su kuria vartotojas gali pasiekti šį matavimą. Arba naudotojas gali prisijungti prie savo paskyros šioje svetainėje (<https://resultshare.raptor-server.com>) ir peržiūrėti su juo bendrinamą matavimą.



≡ Share

You are about to share a measurement with a user of the User Portal. Please note that the doctor will have access to the results of the measurement. Once you share a measurement you'll be provided with a link to access the shared information via the encrypted User F

Barcode: 02AAB021

Share with: X Dr. (testuser2@macroarraydx.com)

If you can't find a specific user of the User Portal, go to the [tenant administration](#) to configure the list of available users of the User Portal.

Share

Cancel



Result Sharing Portal

English (en) ▼

Welcome to the Result Sharing Portal

The Raptor-Server Result Sharing Portal allows users to view shared measurements. You will need a username and password to log in to view all measurements that have been shared with you. Also, a sharing link will allow to view specific shared measurements.

Please enter your username and your password:

Your username

Your password

Log in

Did you forget your password? No problem, you can [request a new one](#).

Prisijungęs vartotojas gali peržiūrėti paciento informaciją apie matavimus, kurie buvo bendrinami su juo, ir atidaryti ataskaitą. Tačiau vartotojas negali nieko pakeisti. Vartotojas taip pat gali pakeisti savo slaptažodį, jei nori, spustelėdamas „Keisti slaptažodį“.



Result Sharing Portal

English (en) ▼

Change password

Log out

Shared Measurements

These are the measurements that have been shared with you. You may view the details of each measurement, or download the report PDF file.

Q Search by barcode, patient or sample.

Measurement	Product Type	Patient	Sample	
01AAK259	ALEX1			Details Report
01AAK550	ALEX1		08349957	Details Report



Taip pat galima paprašyti VARNO interpretacijos gairių bendriems matavimams. Šiuo tikslu atitinkamai užpildykite paciento duomenis ir spustelėkite „Request interpretation“ („Prašyti interpretacijos“). Tada, norėdami peržiūrėti paciento ataskaitą, spustelėkite „Peržiūrėti ataskaitą“.


Result Sharing Portal

English (en) 

Change password

Log out

Details of measurement 01AAK259

Measurement: 01AAK259

Product Type: ALEX1

Patient Name:

Patient Code:

Date of Birth:

Sample Code:

Info:

Doctor Info:

Sampling Date:

Processed Date: 4/19/2022

Assay Date: 4/19/2022

Approval Date: 4/26/2022

Interpretation

Settings

Language: English (en) 

Patient information

Gender: Please select the gender 

Age: years

Environment: Please select the environment 

Patient symptoms

Asthma None 

Rhinitis None 

Conjunctivitis None 

Urticaria None 

Angioedema None 

Oral Allergy Syndrome None 

Eczema None 

Anaphylaxis None 

Gastroenteric Symptoms None 



 Request interpretation

Back

View Report 

Matavimai, kurie buvo bendrinami, patvirtintų matavimų sąrašė yra pažymėti šiuo simboliu:





Bendrus matavimus taip pat gali atšaukti nuomininkas, spustelėjęs Atšaukti:

The screenshot shows the RAPTOR web interface. At the top, there's a navigation bar with the RAPTOR logo, links for 'New measurements' and 'Approved measurements', and buttons for 'Start measurement with ImageXplorer' and 'Automats'. The user is logged in as 'MADx Testtenant'. Below the navigation bar, there's a 'Share' section with a 'Share this measurement' button. A table lists shared measurements with columns for 'User', 'Link', and 'Shared'. The first entry is by 'RP Bak' with a long URL. A red arrow points to the 'Revoke' button in the 'Shared' column for this entry.

User	Link	Shared
RP Bak	https://resultshare.raptor-server.com/s/07PXEpC7ZNytm4PdRfmc4NR5pUtWq5FJcqQY7Ry6oEx08U5j	7 months ago Revoke

VII.7 ATSIJUNGTI

Norėdami atsijungti nuo „RAPTOR“ SERVERIO, viršutiniame dešiniajame kampe spustelėkite asmeninio meniu simbolį, pasirinkite „Atsijungti“ ir uždarykite langą.

The screenshot shows the user menu in the RAPTOR interface. The menu is open, displaying several options: 'Administration' (with a sub-menu for 'Tenant Admin' and 'System Admin'), 'Personal Settings', 'Log out' (which is circled in red), 'Support', and 'Imprint'. The user is logged in as 'MADx'.



VII.8 Techninė pagalba

Jei turite klausimų, patirties ar sunkumų, susijusių su „RAPTOR SERVER“ analizės programine įranga, kreipkitės į vietinį platintoją.

VII.9 TECHNINIAI DUOMENYS

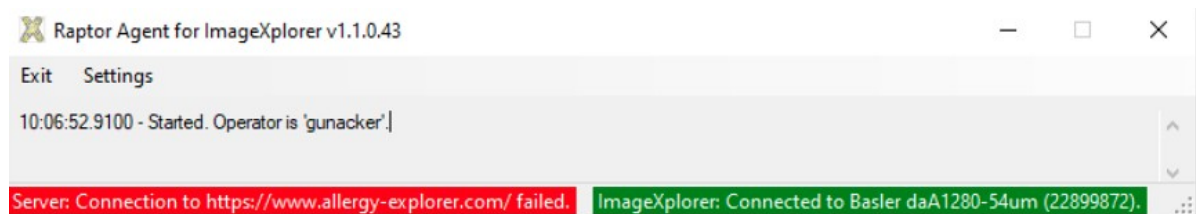
„RAPTOR“ SERVERIO grafinę aplinką galima pasiekti vienoje žiniatinklio naršyklėje. Programa optimizuota „Google Chrome“ operacinėje sistemoje „Windows 10“. Turi būti įjungtos šios prieigos teisės bent jau išeinančiame 443 prievade:

- www.raptor-server.com
- <https://api.raptor-server.com/swagger>
- <https://resultshare.raptor-server.com>
- www.macroarraydx.com

VII.10 GEDIMŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

Dažniausiai pasitaikančios klaidos yra šios, todėl čia išsamiau paaiškintos.

Nepavyko prisijungti prie serverio www.raptor-server.com (agentas pažymi ryšį raudona spalva)



Galimi sprendimai:

- Patikrinkite interneto ryšį
- Spustelėkite nustatymus ir patikrinkite, ar „RAPTOR“ SERVERIO URL_ (www.raptor-server.com) yra teisingas
- Spustelėkite nustatymus ir patikrinkite, ar „ImageXplorer“ raktas yra teisingas ir atitinka nurodytą Nuomininkui „RAPTOR“ SERVERYJE



Settings

Please enter the settings for your ImageXplorer. You can find your ImageXplorer key when you log in to Raptor. Please contact support if you're not sure what the proper settings are for your ImageXplorer.

Raptor URL:

ImageXplorer Key:

Continue

„ImageXplorer“ ryšys nepavyko (agento žymos ryšys raudona spalva):

Raptor Agent for ImageXplorer v1.1.0.43

Exit Settings Open Raptor

10:06:52.9100 - Started. Operator is 'gunacker'.
 10:11:33.9399 - Disconnecting from server ...
 10:11:35.0321 - Server confirms successful authentication to tenant MADx.]

Server: Connected to MADx. ImageXplorer: Connection failed.

Galimi sprendimai:

- Patikrinkite, ar „ImageXplorer“ prijungtas prie kompiuterio
- Vėl prijunkite „ImageXplorer“ prie kompiuterio (ištraukite ir vėl prijunkite USB kabelį).
- Spustelėkite „Nustatymai“ ir patikrinkite, ar „ImageXplorer“ klavišas yra teisingas ir toks pat kaip „RAPTOR“ SERVERYJE

Settings

Please enter the settings for your ImageXplorer. You can find your ImageXplorer key when you log in to Raptor. Please contact support if you're not sure what the proper settings are for your ImageXplorer.

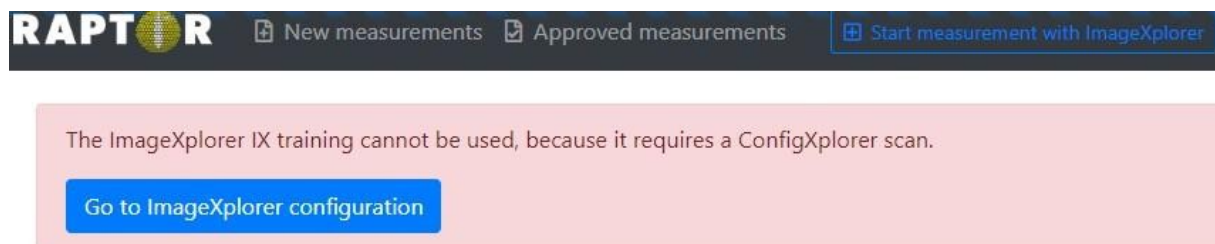
Raptor URL:

ImageXplorer Key:

Continue



Pradėti matavimą neįmanoma:

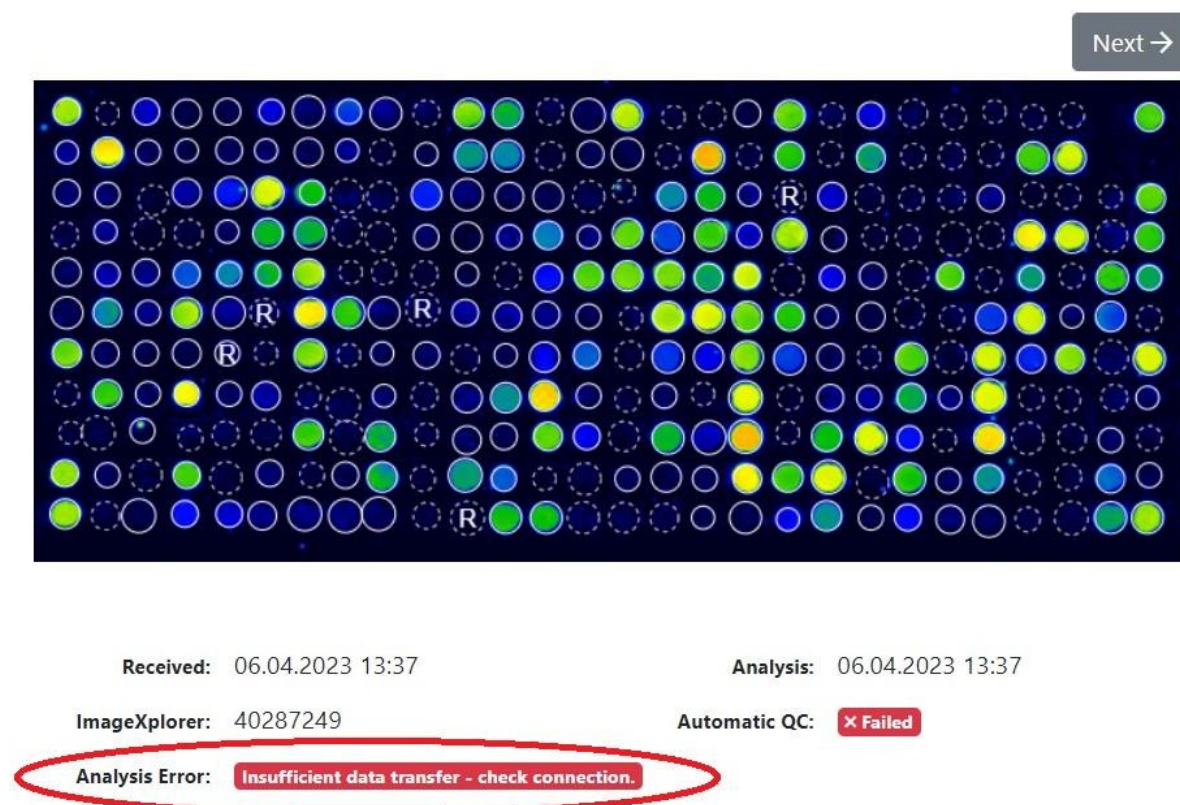


Galimi sprendimai:

- Patikrinkite, ar prijungtas „ImageXplorer“
- Patikrinkite, ar buvo atliktas paskutinis reikalingas „ConfigXplorer“ nuskaitymas

Nepavyko perduoti matavimų į RAPTOR-SERVER:

Kiekvieną matavimą sudaro 257 atskiri vaizdai (256 ROI vaizdai ir 1 QR kodo vaizdas). Jei perkeltų vaizdų skaičius yra mažesnis (dėl nestabilaus perkėlimo), rodomas klaidos pranešimas („Analysis Error: Insufficient data transfer – check connection“ (Analizės klaida: nepakankamas duomenų perdavimas – patikrinkite ryšį) su vaizdu RAPTOR-SERVER. Tokiu atveju matavimą reikia pakartoti.





Galimi sprendimai: @ info protocol

- Prašome naudoti originalų USB kabelį, kuris buvo išsiųstas kartu su įrenginiu.
- Kompiuteryje, prie kurio prijungta „ImageXplorer“, naudokite kitą USB prievadą.
- „ImageXplorer“ turi būti prijungtas per USB 3.0/3.1 prievadą. Nešiojamieji kompiuteriai ar nešiojamieji kompiuteriai turi vadinamąjį „visada įjungiamą“ USB prievadą (paprastai prievadas šalia įkrovimo prievado). Jei įmanoma, naudokite šį prievadą.
- Vėl prijunkite „ImageXplorer“ prie kompiuterio (ištraukite ir vėl prijunkite USB kabelį).

Jei vis dar kyla problemų ar turite kitų klausimų apie „MacroArray Diagnostics“ produktus ir paslaugas, kreipkitės į vietinį platintoją.



© Autorių teisės priklauso MacroArray
Diagnostics MacroArray Diagnostics
(MADx) Lemböckgasse 59, Top 4
Viena, Austrija
+43 (0)1 865 2573
www.macroarraydx.com

Versijos numeris: 22-IFU-01-LT-15

Išleidimo data: 2023-06